

REVISTA ANDINA



El nuevo y moderno andárvil para esquiadores de FARELLONES (Santiago de Chile) que ha funcionado con gran éxito durante la temporada 1949 y construido por la Soc. Transportes Mecanizados de Montaña.—(Foto H. Belledonne).

EN ESTE NUMERO:

Editorial: Proyectos y realidades (Pág. 1).— Anotaciones de Actualidad (Pág. 3).— Relaciones internacionales (Pág. 7).— Comisión de Defensa de la Vida Silvestre (Pág. 13).— Clásicos Universitarios Pág. 15.— Caballeros de la Montaña (Pág. 17).— Las mayores alturas alcanzadas por el hombre (Pág. 19).— Instituciones (Pág. 23).— Competencias de ski (Pág. 27).

BOLETIN ANTARTICO N° 10 (PAG. 31)

PRECIO \$ 7.—

SANTIAGO DE CHILE

N.º 66



Un moderno centro de invierno en los Alpes de Francia, con un elevador de ski construido por la empresa POMAGALSKI de Grenoble. (Foto Gilbert).



El nuevo volcán chileno-boliviano de Parinacota (6.330 m.) que surgió en la frontera de Arica. Información en Pag. 4.—(Gentileza de "La Nación". Foto ACME).

REVISTA ANDINA

PUBLICACION BIMESTRAL DE ESTUDIOS, DEPORTES Y TURISMO DE LA MONTAÑA

SANTIAGO DE CHILE — DIRECTOR: Humberto Barrera V.

Correo: CASILLA 1823 — Oficina: Bandera 441 (19 a 21 hrs.) — Teléfono 86606

Fundador Editor: "Club Andino de Chile"

ORGANO OFICIAL DE LA "FEDERACION DE SKI Y ANDINISMO DE CHILE"

AÑO XIII

JULIO-AGOSTO 1949

N.º 66

PROYECTOS Y REALIDADES

Diversas instituciones de andinismo y ski, que no desean ver estagnado su prestigio conquistado en años de labor, hacen planes para una superación de sus actividades en el campo societario, en su organización y en la realidad de sus prácticas deportivas. La Federación de Ski y Andinismo de Chile, como central máxima del deporte de montaña ha creado la "tarjeta federal" para el registro y hoja de vida de todos los afiliados en el país; la Asociación de Santiago, proyecta crear un "cuerpo de salvamento andino"; el Club Andino de Chile auspicia la creación de una "escuela de montaña" con muchas secciones; otros grupos proyectan sus refugios de cordillera y la mayoría desarrolla una activa campaña para atraer socios.

Todo esto demuestra que el andinismo y el ski en nuestra patria, ha dejado ya su etapa de adolescencia y que trasciende a la sociedad con sólida personalidad y con necesidad de ampliarse más en el campo de las juventudes que conquista.

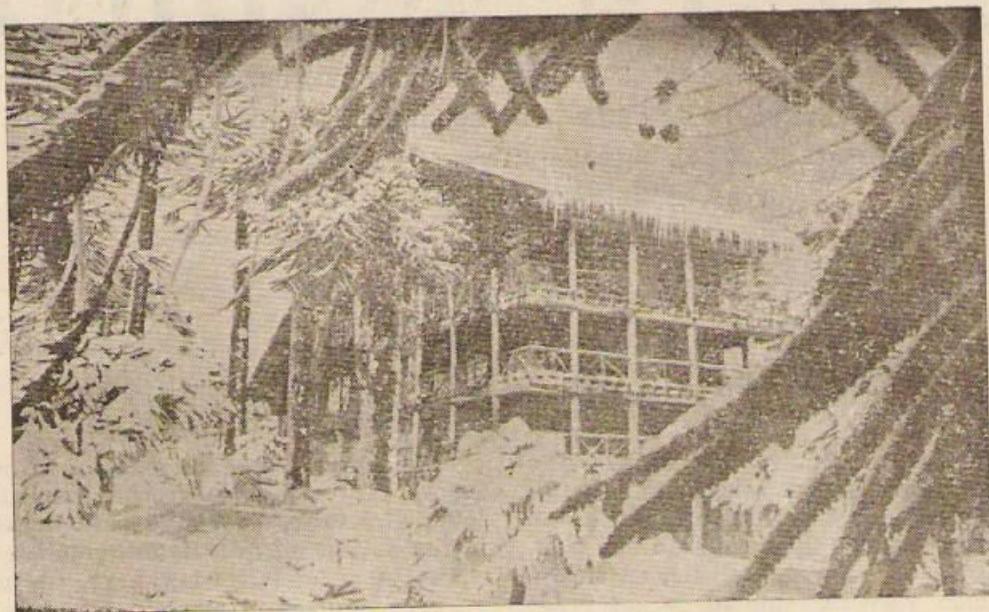
Está bien; y quizás podríamos sentirnos satisfechos si aunque fuera sólo una parte de tantos proyectos pudieran realizarse a corto plazo. Pero a veces estas

proposiciones tienen un exagerado sentido de las proporciones; son presentadas a los directorios de clubes para incitarlos a una acción más consistente, quienes las aprueban y las auspician, pero, ¿después? ...pero después ni siquiera hay personas que se hagan cargo de las comisiones necesarias para proyectos demasiado amplios.

La "comisión de salvamento andino" de la Asociación Stgo. merece ser creada a corto plazo y asegurada su existencia en forma práctica; el proyecto de una "escuela de deportes de montaña" del Club Andino de Stgo. merece también considerarse como una necesidad para mantener el interés entre sus socios, aunque también estimamos que tal empresa debería tener más consistencia y amplitud con una organización semejante en la Federación. No basta que las instituciones se limiten a programar un calendario anual de competencias de ski únicamente; ya es necesario que se faciliten los medios para hacer más ski en el invierno, más excursionismo todo el año, más ascensiones de montaña y más reconocimiento y exploración del sistema orográfico de Chile en el verano.

SUSCRIPCIONES A REVISTA ANDINA.— Seis ediciones bimestrales (un año) incluyendo gastos de envío: En Chile, \$ 50.—. En otros países: \$ 70 chilenos o su equivalente en dólares o moneda argentina. Remitir giro bancario, postal o cheque cruzado a Casilla 1823, SANTIAGO.

OFICINA DE VENTA: CASA ANDINA - NUEVA YORK 37 - SANTIAGO



LLAIMA

**UN CENTRO DE TURISMO Y DEPORTES DE NIEVE EN UN PARAISO DE MONTAÑA
PARQUE NACIONAL «LOS PARAGUAS»**

Esquiadores y turistas pasan vacaciones inolvidables visitando el

HOTEL REFUGIO LLAIMA

Situado a 1.400 mts. de altitud próximo a Temuco en un maravilloso panorama de bosques de araucarias y montañas nevadas. Hay **ANDARIVEL PARA ESQUIADORES** con recorrido de 1.400 mts. **TRINEO MOTORIZADO** para ascender al Hotel, funcionando regularmente. **MICROBUS** desde Temuco hasta la nieve, los Martes a las 8 hrs. y Sábados a las 14 hrs. combinando con trenes de Santiago. Servicios especiales de statlan wagon y automóvil cualquier día.

EL HOTEL REFUGIO LLAIMA tiene habitaciones para 150 personas con 2 y 5 camas, desde \$ 90 a \$ 150 por persona.

Agua caliente y calefacción.

Rebajas de 30% en FERROCARRILES y en HOTEL LA FRONTERA de Temuco.

ABUNDANCIA DE NIEVE. - APROVECHE LA MEJOR NIEVE DE PRIMAVERA

La rebaja del 30% que otorgan las FF. CC. rige hasta el 1.º de Noviembre, es decir, se puede iniciar el viaje aún el 1.º de Nov. con boletos válidos por 18 días, prorrogables todavía 10 días más conforme a la T. E. 14 de la Tarifa de Pasajeros.

Solicite informe y reservas a:

CLUB ANDINO CAUTIN
Casilla 359
Temuco

EXPRESO VILLALONGA
Agustinas 1054
Santiago

ANOTACIONES DE ACTUALIDAD

LA TEMPORADA DE SKI

Con gran animación se ha estado realizando la temporada de deporte blanco, naturalmente superando al año pasado. Han ocurrido diversos acontecimientos que contribuyen a un mayor progreso de este deporte y más interés entre los aficionados. Podemos mencionar entre éstos: la inauguración del Hotel Portillo con gran concurrencia de autoridades, diplomáticos, dirigentes de instituciones y deportistas; el funcionamiento de nuevos elevadores de ski en Farellones, Portillo, Llaima, Antillanca y Punta Arenas y la gran actividad de las Escuelas de Portillo, Farellones y Lagunillas.

A pesar de que en la provincia de Santiago hubo un mes sin nevadas, desde el 13 de julio, la gran cantidad caída anteriormente permitió desarrollar la práctica en todas las canchas y efectuar las competencias conforme a calendario.

Instructores de ski.—La Escuela de Emile Allais establecida en Portillo ha acrecentado su trabajo pedagógico, con la colaboración de nuevos monitores como René Ravoire, muy destacado por introducir la técnica francesa en Estados Unidos.

La Escuela de Farellones ha tenido como dirigentes a André Bossoney y René Rionda, desarrollando numerosos cursos de temporada. Este último maestro vino por primera vez a Chile.

La Escuela de Lagunillas ha estado a cargo de los monitores André Thevenoz y Madame Thevenoz, elevando el nivel de los esquiadores de ese centro.

Adopción de la nueva técnica.—La Federación ha enviado a las Asociaciones la siguiente recomendación: "Dado que la Escuela Nac. de Ski de esta Federación, ha adoptado el sistema paralelo con rotación sobre el eje de las espátulas, y que sería de gran importancia que todos los profesores que actúan en la enseñanza del ski armonicen su técnica, para el efecto, rogamos a Ud. se sirva comunicar a los clubes que la integran que es necesario que los profesores que se contraten, sean titulados por esta Federación y en caso de ser extranjeros, revalen su título antes esta misma institución".

liden su título antes esta misma institución".

Inauguración de Antillanca. — Este nuevo centro de ski próximo a las termas de Puyehue, en Osorno, será abierto al público en octubre, contando con el nuevo andarivel y los servicios del comfortable Hotel Puyehue. En Antillanca se efectuará posiblemente la competencia Copa Federación. La nieve de estas hermosas canchas del Sur dura hasta enero.

Subvenciones para ski-lifts. — Como estímulo a las sociedades de transportes mecanizados para esquiadores, la Federación acordó las siguientes subvenciones: Farellones, \$ 10.000; Lagunillas, \$ 5.000; Llaima, \$ 5.000 y Antillanca, \$ 5.000.

La temporada en Portillo.—Aunque algunos creían que el famoso Hotel Portillo sería, por ahora, demasiado grande para un centro de ski chileno, considerando su confortabilidad de primera en sus 3 pisos y 350 habitaciones, la temporada en ese palacio de laguna del Inca ha tenido el más resonante éxito, ya que ha estado con lleno completo. Es importante anotar que además de deportistas han concurrido numerosos turistas nacionales y extranjeros y que una empresa de viajes ha patrocinado visitas de atracción en los fines de semana.

Movilización en la Asoc. Santiago. — Con general aplauso ha sido acogida la decisión de esta institución para organizar viajes a Farellones y Lagunillas, a precios inferiores que las empresas particulares y con mayor responsabilidad.

A cargo de este servicio ha actuado el dirigente Reinaldo Rojas.

Polémica sobre deporte.—Don Agustín Edwards, presidente del Ski Club Chile y don Manuel Muñoz Tapia, presidente de la Asoc. Stgo. mantuvieron polémica

ESTA PAGINA INFORMATIVA ES
UNA GENTILEZA DE

TEÑIDOS TEXTILES SOLIDAN

SAN DIEGO 1440 - TELEFONO 51334
CASILLA 3277 - SANTIAGO

de prensa con motivo de la realización del campeonato de primera categoría realizado en Farellones el 24 de julio. En esa competencia el comisario de la prueba objetó la inscripción retrasada de un esquiador de prestigio por estar fuera de reglamento, y al hacersele participar se le calificó "fuera de competencia". El señor Edwards expresó que no era posible extremar la estrictés de estos reglamentos, pues pierden el carácter de amistosos. El directorio de la Asociación confirmó la actitud del comisario y amonestó a algunos esquiadores que quisieron abandonar la prueba el día de la carrera.

Visita del cinematografista John Jay.— Para filmar escenas en los diversos centros de invierno de Chile, llegó por segunda vez, este amigo de los esquiadores. El cinematografista norteamericano ha filmado en Portillo, Farellones, Llaima y Antillanca, para exhibir su película en Estados Unidos; su visita ha sido patrocinada por la Federación Chilena.

Como presentación de sus admirables trabajos John Jay exhibió en Santiago hermosas películas en colores, tomadas en la Olimpiada de St. Moritz, en los campos de ski de Suiza e Italia y en los centros famosos de Estados Unidos. El mismo las ilustra con charla amena, plena de humor e interés y las exhibiciones tuvieron que repetirse varias veces en el teatro Maxim de Santiago.

La película de la Olimpiada Mundial.— Con calificación de "excepcional" fué exhibido el film de la 14ª Olimpiada presentando el esquema general de los Juegos de Invierno en Suiza y las grandiosas competencias de Londres. Es atractiva aún para los no deportistas y es un documental de interés filmado en excelente técnica a todo color. Sin embargo, se objeta que la presentación de atletas y concurrentes está condicionada a una inhibición de muchos buenos participantes latinos.

La Asoc. Stgo. felicita a un instructor.— Francisco Carrasco, el popular andinista, fundador del Club Andino de Chile y de dilatada actuación en el deporte del país ha recibido felicitaciones de la institución dirigente de la capital "por haberse impuesto con mucho agrado de su gran labor desempeñada en Farellones, y las clases que hace a los principiantes, lo

cual va en beneficio de los amantes del deporte".

NUESTROS AMIGOS

El General don Ramón Cañas Montalva.— Este prestigioso soldado de nuestro ejército, que culminó su carrera como General de División y actuó finalmente como Comandante en Jefe, se ha despedido de las filas acogiéndose a retiro después de una dilatada labor por el engrandecimiento de la institución.

El General Cañas se distinguió como visionario del porvenir de las regiones australes, Magallanes y Antártida, dirigió el Instituto Geográfico Militar y auspició numerosas empresas de bien público. Fué siempre excelente amigo del andinismo chileno y muchas veces lo contamos como buen emulador de nuestra Revista Andina. Participó en la Expedición Chilena Antártica de 1948 inaugurando la Base Militar "B. O'Higgins" y ha desarrollado gran actividad en las directivas del "problema antártico" y en publicaciones de gran valer sobre geopolítica sudamericana.

Don Roberto Rengifo Gallardo.— Este amigo y colaborador de la Revista, destacado cientista y estudioso de los problemas prehistóricos de Chile, ha fallecido a edad avanzada, culminando toda una vida de trabajo e investigación hasta sus últimos días. Fué explorador cordillero en una época en que nuestras montañas eran casi desconocidas y estuvo siempre interesado en sus problemas geofísicos. La Soc. Científica de Chile, de la que fué Presidente le rindió público homenaje en la que participó el director de Rev. Andina analizando sus estudios.

Don Carlos Reed.— Falleció en Santiago este distinguido naturalista, ex-director del Jardín Zoológico del San Cristóbal y muy conocido mundialmente por sus determinaciones de especies animales. En Mendoza, Argentina, había desarrollado también una amplia labor y era un erudito del conocimiento biológico de las cordilleras chilenas.

El glaciólogo J. Edward Church.— Estuvo algunos días en Santiago este distinguido cientista, presidente de la "Comisión Internacional de Nieve y Glaciares" con sede en Estados Unidos. El Dr. Church ha permanecido una larga tem-

porada en Argentina investigando el régimen hidrográfico andino y tenía interés por hacer igual estudio en Chile, para conocer el régimen de las nieves chilenas y organizar la predicción del derrame de los ríos. El prestigioso glaciólogo proyecta volver para realizar estos estudios. La sección sudamericana de la Comisión Internacional de la Nieve, ha estado a cargo de don Humberto Barrera, por designación del Congreso de Edimburgo, de 1936.

LA NATURALEZA Y EL MUNDO

Ha nacido un volcán chileno-boliviano.

—En el mes de mayo comenzó a vomitar fuego, humo y cenizas la cumbre del cerro Parinacota de 6.330 m. situado en la cordillera nevada de Payachata, algo al norte del lago Chungara y exactamente en el límite fronterizo en la provincia de Arica. Siempre se consideró a esa cumbre como un cerro cualquiera, sin aspecto volcánico y con su cumbre totalmente glacial. El nuevo volcán ha sido fotografiado por la compañía de aviación Panagra en sus viajes de La Paz a Arica. Su latitud es: 18° 10' Sur y la longitud 69° 9' Oeste.

Erupción en la isla Palma.—El volcán de esta isla de las Canarias en el Atlántico ha erupcionado desde el 8 de julio con gran corriente de lava que se ha dividido en dos ríos ardientes que avanzan por la carretera hasta el puerto Mazo.

Aluvión en México.—Con torrentes de agua de 3 metros de altura, fué invadida la ciudad de Pachula, causando 60 muertos, algunos de los cuales perecieron dentro de sus automóviles. Fué el 24 de junio.

Terremoto en Ecuador.—El 5 de agosto fué asolada la ciudad de Ambato y muchas otras en un sector de 1.950 km. cuadrados, produciendo una espantosa catástrofe de destrucción y alrededor de 6.000 víctimas.

Nieves sobre Santiago.—La capital de Chile fué sorprendida la tarde del 13 de julio con gran chubasco, fuerte granizo y una final nevada que blanqueó techos y vehículos. Lo curioso es que esta nevada cayó un año justo después de la del 13

de julio de 1948, que fué más intensa; pero más curioso es que el cielo estaba todo el día despejado y más curioso aún. no nevó ese día en la cordillera santiaguina. En Santiago ha nevado sólo en raras ocasiones.

Calor del Norte.—La temperatura ha subido como no hacía muchos años en Europa, produciendo insolaciones, mermas en la producción y una catastrófica sequía. Igualmente en Estados Unidos ha habido decenas de muertos por el calor.

Surgió agua cordillera en la playa de Iquique.—En la playa de Cavancha de este puerto chileno, ha surgido una corriente de agua de cordillera, según lo prueban análisis químicos y bacteriológicos. El pozo surgente es muy abundante y las perforaciones encontraron la corriente en varios kilómetros de extensión. La ley de los vasos comunicantes se acordó de Iquique.

Aves que regresan.—Miles de aves migratorias, avistamos sobre el cielo de Santiago antes de comenzar las primeras lluvias del valle central. Iban en correcta formación y a gran velocidad hacia el Norte a climas más benignos del otro hemisferio. Seguramente muchas llevaban los anillos de control que les coloca el Departamento Biológico de Estados Unidos.

Monstruo marino capturado en Lota.—Frente al muelle fué cazado por dos embarcaciones un curioso pez-ballena de 600 kilogramos, después de peligrosa lucha. El Director del Museo de Concepción, nuestro ex amigo don Carlos Oliver Schneider, (de cuyo repentino fallecimiento dimos cuenta en edición anterior) clasificó la especie como "tiburón gigante" de la clase "Halsidrus Maximus" y que algunos llaman también "tiburón-ballena". Este animal tiene extraña forma de alimentarse y es una transición entre los peces y las ballenas que son cetáceos marinos.

LIBROS DE CONTABILIDAD

MARCA



DSTINGUE UNA BUENA CALIDAD

COMPRE UN SITIO EN LA MONTAÑA



FARELLONES: PARAISO DE MONTAÑA

CENTRO DE SOLAZ Y DESCANSO DURANTE TODO EL AÑO.

Situado a 50 km. de la capital, en la progresista Comuna de Las Condes, es la maravillosa ALDEA DE MONTAÑA que nada puede envidiar a las más famosas del mundo. Es una rica fuente de salud y energía para nuestra juventud. Hay toda clase de servicios públicos para comodidad [de los propietarios. La población cuenta además con dos modernos andariveles para esquiadores.

FARELLONES OFRECE: Sitios urbanizados con agua potable y alcantarillado que se pagan en cómodas cuotas mensuales en dos y medio años.

LUIS MIDDLETON.-Santiago-Morandé 322-Of. 714-Fono 68821

FARELLONES

RELACIONES INTERNACIONALES

XVII CONGRESO INTERNACIONAL DE SKI DE OSLO

En la capital de Noruega, se celebró del 11 al 14 de Mayo, esta reunión mundial organizada por la FIS (Federación Internacional de Ski). Concurrieron 20 países con sus delegados, figurando entre los nuevos: Chile, Rusia e Israel. Entre nuestros amigos extranjeros anotamos a Roger Langley, de Estados Unidos en su calidad de vice presidente de la FIS, Arnold Lunn, de Gran Bretaña, como miembro del Consejo, y el Conde Aldo Bonacossa, como delegado de Italia. Concurrió también el presidente de la FIS, coronel N. R. Ostgaard, de Suecia, el vice presidente, Dr. Jean Carle, de Francia, el presidente honorario, General Ivar Holmquist, de Noruega y seis miembros más del Consejo.

Países concurrentes. — Indicando el número de delegados asistentes y designados oficialmente por las Federaciones nacionales, registramos las siguientes naciones: Austria, con 2 delegados; Bulgaria, 1; Checoslovaquia, 1; Chile, 2; Dinamarca, 1; España, 1; Finlandia, 3; Francia, 3; Gran Bretaña, 2; Hungría, 3; Israel, 1; Italia, 3; Noruega, 3; Polonia, 3; Rumanía, 2; Suecia, 3; Suiza, 3; Rusia, 2; Yugoslavia, 2 y Estados Unidos, 3.

Nuevas Federaciones ingresadas. — Fueron aceptadas como miembros nuevos de la FIS, las siguientes 8 instituciones nacionales: Federación Argentina de Ski y Andinismo; Fed. Boliviana de Ski y Andinismo; Fed. de Ski y Andinismo de Chile; Fed. Sportiva de Israel; Fed. Libanesa de Deportes; Fed. de Ski de Liechtenstein; Ski Club de Portugal; Fed. Deportiva, Sección Ski, de la Unión de Repúblicas Soviéticas.

Idiomas oficiales.—Fueron confirmados el francés, inglés y alemán como lenguas internacionales, agregando el ruso con los mismos títulos. En los congresos particulares lo decidirán en cada reunión.

Alemania, Japón y España.—La calidad de miembros para estas tres naciones, provocó sutiles discusiones. Con respecto a Alemania se acordó que aún es demasiado temprano para que vuelva al seno de

la FIS; estuvo fundamentado en los artículos 1 y 2 del título III de los Estatutos que dicen: "Un país, es decir, un estado autónomo, no puede estar representado en la FIS en calidad de miembro sino por una sola organización nacional de ski". "Una asociación nacional puede ser elegida miembro si la FIS la reconoce como representante de la mayoría de los esquiadores de su país".

Refiriéndose al Japón, se consideró que visto el estado actual de los asuntos internacionales, es aún prematuro aceptar la reafiliación de la Asociación de ese país.

En lo concerniente a la Asociación Nacional de España, se acordó abandonar este asunto, por 28 votos contra 15 y 4 abstenciones.

Sin embargo, para preparar la restauración de las relaciones que existían antes de la guerra, se acordó quitarle vigor a los acuerdos del Congreso de Pau de 1946, referente a invitaciones para estados no afiliados. Ahora quedó admitido, que un país no afiliado puede participar en invitaciones de otros países afiliados y éstos también pueden concurrir a concursos celebrados por aquéllos.

Afiliación y Reglamentos.—Se aumentó el Consejo de la FIS de 12 a 15 miembros. Los derechos a voto quedaron acordados así: 1 voto para Federaciones hasta 5.000 socios; 2 votos de 5.000 a 25.000 y 3 votos para más de 25.000. Las cotizaciones anuales en moneda francos suizos quedó acordada en 250 hasta 5.000 miembros y 750 para un número mayor.

Fueron enmendados varios puntos del Reglamento de Concursos Internacionales de Ski, los que comunicaremos en próxima oportunidad.

Se suprimió la constitución de un Comité Médico; en cambio se estudiará la forma de aumentar el control médico del ski internacional, estableciendo relaciones entre los médicos del ramo de las diversas federaciones.

Se fijó el 1º de Julio como fecha anual de iniciación de las actividades de la FIS.

Campeonatos Internacionales.—El próxi-

mo Campeonato del Mundo se celebrará en Estados Unidos en 1950 en los centros de Lake Placid y Aspen.

—El siguiente Campeonato del Mundo corresponde en 1954 y hubo ofertas de Austria, Francia y Suecia para hacerse cargo de su organización; quedó para segunda discusión en el próximo Congreso de Ski.

—Los Concursos Olímpicos de Invierno próximos se acordó celebrarlos en 1952.

Sede del próximo Congreso.—El próximo XVIII Congreso Internacional de Ski se acordó celebrarlo en Venecia, Italia en el año 1951, acuerdo que fué adoptado por unanimidad.

EL NUEVO CONSEJO DE LA FIS

En el último Congreso celebrado en Oslo se nombró la siguiente directiva de la Federación Internacional de Ski: Presidente, Coronel N. R. Oestgaard, Noruega; Vicepresidente: Dr. J. Carle, Francia; Roger Langley, Estados Unidos y Dr. Kazimiers Zaluski, Polonia; Secretario General, Einar Bergsland, Noruega; Miembros: Víctor Andreev, Rusia; Gratia van den Bergh, Holanda; Conde Aldo Bonacossa, Italia; Arvo Himberg, Finlandia; Marc Hodler, Suiza; Bjorn Kjelleström Suecia; Arnold Lunn, Gran Bretaña; J. Moser, Checoslovaquia.

DELEGADOS CHILENOS EN OSLO

En el último Congreso Internacional de Ski, celebrado en la capital de Noruega, actuó como representante oficial de Chile designado con cartas credenciales por nuestra Federación de Ski y Andinismo, el señor Pedro Eyzaguirre, distinguido deportista y miembro del personal diplomático de la Embajada de Chile en París. El señor Eyzaguirre ha manifestado siempre una actuación de cooperación y gran gentileza para el ski internacional de nuestra patria, la que se vió realizada en los Juegos Olímpicos de Invierno de St. Moritz en 1948. Ahora concurrió a Oslo representando a nuestro país que debutaba en un congreso mundial; su actuación fué inteligente y muy "diplomática" en relación con algunas dificultades e interferencias políticas relacionadas con la incorporación de Rusia, la elección de Presidente de la FIS y la discusión de reafi-

liación de España, Alemania y Japón.

También actuó como delegado de Chile el señor Jaime Errázuriz, que encontrándose en Francia fué agregado a la representación.

EL CAMPEONATO DEL MUNDO DE SKI DE 1950

El Congreso Internacional de Oslo, aprobó a Estados Unidos como sede de las próximas justas internacionales del deporte blanco y decidió organizar dos concursos con el siguiente programa:

I.—LAKE PLACID, N. Y. — 30 Enero 1950: Carrera cross-country de 18 km., especial y combinado.

1º Febrero: Carreras de postas, 4 por 10 km.

Día 2: Carrera combinada de fondo y salto.

Día 4: Carrera cross-country de 50 km.

Día 5: Salto especial.

II.—ASPEN, Colorado.—13 de Febrero: Slalom gigante para damas.

Día 14: Slalom gigante para hombres.

Día 15: Slalom para damas.

Día 16: Slalom para hombres.

Día 17: Carrera de descenso para damas.

Día 18: Carrera de descenso para hombres.

Participaciones de equipos.—En las competencias de Lake Placid, serán aceptados 10 participantes en los equipos de Federaciones Nacionales para las pruebas de 50 km., 18 km., combinado de 18 km. con salto y salto especial; 4 participantes en las carreras de postas y 20 participantes en el especial de 18 km. en caso que esta prueba sea organizada junto con el combinado de 18 km.

En las pruebas de descenso y slalom de Aspen, en Colorado, serán registrados 4 hombres y 4 damas para cada país afiliado a la FIS.

Las reservas son consideradas según los reglamentos en uso de la FIS.

Por ahora han sido designados los siguientes expertos técnicos de pruebas: carreras de cross-country, Sigg Bergman, de Suecia; saltos, Sigmund Ruud, de Noruega; descenso, slalom y slalom gigante, Marc Hodler, de Suiza.

Acomodaciones y facilidades de viaje.—En Lake Placid, serán ofrecidos aloja-

mientos y comidas libres de pago, para un máximo de 30 miembros de cada país durante los 6 días de competencias; en los equipos sólo se consideran a los competidores, entrenador y dirigente. Además tendrán libre alojamiento y comidas los visitantes oficiales que designe la FIS. Para los entrenamientos se cobrará un valor de 5 Dollars por cada día en Lake Placid, durante el período.

En Aspen, se ofrecen acomodaciones libres hasta 18 participantes por cada país, durante las competencias y acomodaciones de 2 y 3 Dollars por día durante los entrenamientos. Los demás tipos pueden reservarse a \$ 3.50 por día a \$ 21.50 Dollars por semana.

El valor de los pasajes a Aspen es el siguiente: en avión desde Nueva York a Denver, 217,50 Dollrs; en bus o tren desde Denver a Glenwood Springs, \$ 10.70.

Directo de Nueva York City a Glenwood Springs, como lugar de término, vale: \$ 114,67 en coche cama y \$ 101,37 en otros coches.

Por su parte la FIS estudia la posibilidad de reducciones en pasajes para viajar a Estados Unidos, además de viaje libre de Nueva York a Aspen y facilidades en las visas y documentaciones para los concurrentes oficiales.

CALIFICACION DE ESQUIADORES Y PRUEBAS PARA CONCURSOS OLIMPICOS

El Consejo de la FIS fué encargado por el último Congreso de Oslo para negociar con el Comité Internacional Olímpico (IOC) lo concerniente a la calificación de esquiadores para los Concursos Olímpicos de Invierno, a celebrarse en 1952, en vista de la opinión de la FIS de considerar a los instructores de ski, calificados bajo los reglamentos, como competentes y admisibles a esos concursos. El Congreso ha recomendado la celebración de una Convención entre la FIS y el Comité Olímpico y la necesidad de que la primera organización internacional establezca un reglamento para tal convención.

Entre las pruebas no aceptadas para figurar en Olimpiadas de Invierno figuran: el Pentathlon de Invierno y la Orientación en Ski.

CAMPEONATO NACIONAL E INTERNACIONAL EN PORTILLO, CHILE

Del 8 al 11 de Septiembre se celebrará en Portillo, el "XIV Campeonato Nac. de Ski de Chile" y el "VI Kandahar de los Andes", con el siguiente programa que ha fijado la Federación de Ski y And. de Chile:

Jueves 8 de Sept.: Ceremonia de Apertura. Carrera de Descenso, nacional e internacional.

Viernes 9: Slalom, nacional e internacional.

Sábado 10: Kandahar de los Andes, Descenso.

Domingo 11: Kandahar de Los Andes, Slalom. Distribución de premios.

Este Campeonato es abierto para competidores, igualmente para damas y hombres y será sometido a la reglamentación de la FIS. Figura en el calendario de competencias internacionales aprobadas por la organización mundial.

La Federación chilena ha enviado invitaciones a las diversas organizaciones afiliadas de los demás países; se espera la concurrencia de Argentina, Bolivia, Estados Unidos y Francia. Este último país ha designado a Jacqueline Brisson y Alain Mussat como sus representantes.

Los competidores y autoridades de las carreras tendrán alojamiento en el Hotel Refugio que ha sido reservado por la Federación. Se espera un lleno completo en el Gran Hotel Portillo y un éxito especial en las competencias por el significado de los dos Campeonatos.

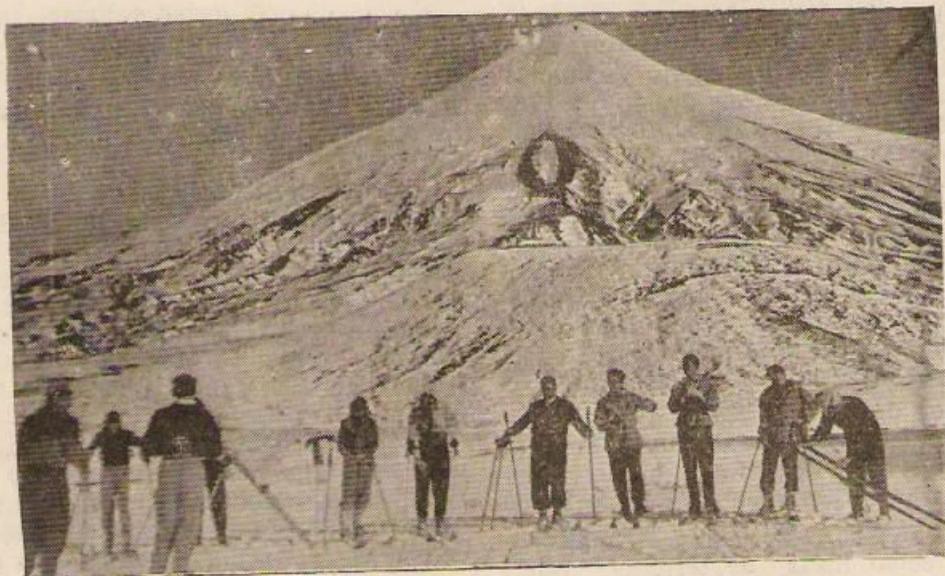
Los ganadores del XIII Campeonato Nacional celebrado en Portillo del 26 al 28 de Sept. de 1948, fueron: Otto Jung, Argentina y Jacqueline Brisson, Francia.

El V Kandahar de Los Andes, celebrado en Bariloche el 2 de Sept. de 1948 tuvo como ganador a Barney Mc Lean, de Estados Unidos.

SE FORMA UN EQUIPO NACIONAL DE CHILE

El Directorio de la Federación de Ski y Andinismo de Chile, ha estimado necesario la formación de un Equipo Nacional oficial para representar al país en las diversas actuaciones internacionales. Este equipo dependerá directamente de la Fe-

SALUD Y VIGOR LE DA EL DEPORTE DEL SKI



Utilice los boletos rebajados desde SANTIAGO o VALPARAISO a PORTILLO.

DOS DIAS: \$ 220.- NUEVE DIAS: \$ 295.-

Además boletos especiales con 30^o/_o de rebaja, con validez de 18 días y prorrogables, para visitar las canchas de ski de LLAIMA, VILLARRICA, ANTILLANCA y LA PICADA.

FERROCARRILES DEL ESTADO

ANTEOJOS Y
OPTICA EN GENERAL

OPTICA

RODOLFO

HAMMERSLEY

M.R.

ARTICULOS PARA
INGENIEROS

AGUSTINAS 1090 esquina BANDERA - SANTIAGO

deración y sus componentes serán seleccionados por la Comisión de Ski entre todos los esquiadores del país. El Equipo nacional estará constituido por 15 miembros, bajo la dirección de un capitán y dos vice capitanes. De este grupo se elegirá en cada ocasión, a proposición del capitán y de acuerdo con la Federación, los representantes para cada actuación internacional de Chile. Naturalmente los integrantes del equipo, además de sus condiciones físicas y deportivas, deberán ser escogidos por sus condiciones de responsabilidad personal y colectiva.

CAMPEONATO SUDAMERICANO DE SKI Y CONGRESO DE DEPORTES DE MONTAÑA

A proposición de la Federación Argentina de Ski y Andinismo, se estudia la realización de estas reuniones internacionales a base de los integrantes de la "ASOCIACION ABC", que fuera fundada en La Paz en abril de 1948, con la concurrencia de Argentina, Bolivia y Chile. Se consulta la celebración de un campeonato sudamericano de ski y un congreso de deportes de montaña, a verificarse anualmente entre los tres países y con organización rotativa.

LA "UNION DE SKI DE LAS AMERICAS"

Esta organización panamericana, que fuera fundada durante el receso de la FIS en los años de guerra, hace planes para renovar sus actividades y propone la realización de un Congreso Americano de Ski a celebrarse en 1950. El secretario de la organización con sede en Estados Unidos ha propuesto a las Federaciones afiliadas, que el nuevo presidente de la Unión sea elegido entre dirigentes de Argentina o Chile.

LA TEMPORADA DE SKI EN ESPAÑA

Este invierno de 1948-49, ha sido demasiado benigno en España, como en casi toda Europa, para habernos dado una gran temporada de ski en lo que a extensión se refiere. Sin embargo, las pruebas importantes no se han escatimado y las actividades internacionales también han sido desarrolladas dentro y fuera de

nuestras pistas. Los esquiadores españoles, han actuado en Chamonix, y de Francia y Suiza han venido fondistas, saltadores y descendedores a la Semana Internacional de La Molina. Aquí los suizos con sus corredores del equipo vencedor olímpico de patrullas militares han copado los lugares primeros y tan sólo un pirancico francés, Jandel logró la victoria de el Trampolín de Saltos de Font Canaleta. Los españoles con Luis Pedrerol, Poll Puig y el madrileño Armiña fueron los primeros del país en habilidad y Papón Vilá en saltos igualando y superando a los extranjeros en algunas ocasiones. Pero mayor prueba anual es en España el Campeonato Nacional de Esquí, que este año se ha celebrado bajo la organización de la Federación Aragonesa de Esquí, en Candanchú, Pirineo Central, que es con su moderno "ski lift" de sillas colgantes el mejor lugar ya de España para esquiar. El equipo de Castilla —Madrid— ha vencido de manera rotunda en todas las pruebas menos en los revelos ganados por Catauña —Barcelona— y los terceros han sido los de Aragón, Zaragoza, y tras ellos Galicia, Asturias, San Sebastián, Andalucía, etc. Dos hermanos madrileños, los Arias, han copado las pruebas de habilidad y habilidad gigante (slalom geant). Estos Pepe y Luis Arias viven en plena montaña en las Sierras de Guadarrama, a pocos minutos de coche de Madrid y en su Hotel para turistas de ski tienen ocasión de un gran entrenamiento. Son los Arias, gran dinastía de alpinistas que encabezó el mayor Miguel, los primeros esquiadores del país. Julián Velasco venció en el fondo a sus oponentes catalanes Deulofeu y Planas, tras ellos los aragoneses con Urrieta, Aznar, Hijos, Martín, etc. La aragonesa Nelly Tomás, ganó el Slalom Femenino. En el aspecto actualmente con una gran cadena de de establecimientos independientes pero reunidos por las mismas marcas de categoría internacional pero fabricando sus materiales en España mismo. En Barcelona, "Pedrerol y Bofill", en Madrid "Deportes Cimarra", y en Zaragoza, "Deportes Cumbre" venden esquís "atenhofer" fabricados en España y sin distinción con los suizos, anoraks, pantalones y toda clase de artículos de moda lanzándoles sin retraso con las principales estaciones

mundiales. Las botas tipo "Molitor" y "Rominger" han tenido un gran éxito y se hacen con cueros cromados del país. Igualmente las fijaciones tipo "Kandahar", la más popular actualmente, gafas y toda clase de accesorios. Tan sólo algu-

nas lacas y ceras y más bien las fórmulas han sido objeto de importación.

(Manuel J. Tramullas, Presidente de la "Federación Aragonesa de Esquí". Zaragoza, España).



Temporada de Ski 1949

PANTALONES DE SKI, EXCURSIONISMO Y TODO DEPORTE EN MATERIALES DE PRIMERA CALIDAD

Y EXCELENTE CONFECCION.

Especialidad en gabardinas impermeables.

CASA SCHANZ

MERCED 537 - TELEFONO 31602 - SANTIAGO

Técnico en Refugios de Montaña

Recibe órdenes para construcciones, ampliaciones, arreglos, etc.

ESPECIALIDAD EN MUEBLES RUSTICOS

L U I S Y A Ñ E Z S.

SANTA ISABEL 096 - FONO 37372

TEMPORADA 1949

Pantalones de excursión, ski y todo deporte; para damas y caballeros.

Gran surtido de «slack» en gabardina fina. Gran calidad y bajo precio en

SASTRERIA FREDES
CATEDRAL 1224 - FONO 68395

SANTIAGO

Comisión de Defensa de la Vida Silvestre

Por SANDRO

Andinismo, bella palabra que para todos los que se han acercado alguna vez a nuestra hermosa Cordillera, encierra un mágico arcón de recuerdos inolvidables que revivimos constantemente al practicar nuevas excursiones. ¡Qué de emociones palpitantes evoca en nosotros esta palabra! ¡Qué de hechos en que el compañerismo, la amistad y la cooperación han jugado el principal papel! En realidad, la práctica de este deporte es el complemento necesario e indispensable de la vida ciudadana, pues permite que hombres y mujeres, sin distinción de edades ni condiciones sociales, disfruten de inolvidables momentos en íntimo contacto con la pródiga Naturaleza, que no ha escatimado sus dones en esta maravillosa tierra chilena.

Así lo han comprendido sus hijos, que con juveniles energías practican los deportes de montaña en sus aspectos de excursionismo, media y alta montaña. Junto con este entusiasmo creciente y fogoso, crecen y se desarrollan los clubes, formando asociaciones y federaciones; creando servicios de primeros auxilios y de rescate, para dar mayor seguridad. Dentro de estas organizaciones se desarrollan también diversos aspectos que dicen relación con la montaña, como ser estudios geográficos y de exploración, de conocimientos de la flora y fauna, mejoramiento de caminos y senderos, etc.

A decir verdad, estos interesantes aspectos están aún en pañales, pero se advierte interés creciente por ellos en los medios andinísticos y pueden llegar a constituir interesantes y útiles pasatiempos que unan la distracción a la consecución de importantes hechos. Concretándonos a la parte útil para la colectividad, en diferentes oportunidades nos hemos referido a la realización de obras tales como el cuidado y replantación de especies forestales, aclimatación de aves y animales en parajes cordilleranos, realización de obras de regadío, etc.

Recientemente, esto ha tomado mayor importancia con la designación por el Supremo Gobierno de una **Comisión de De-**

fensa de la Vida Silvestre, en la cual están representados el Ministerio de Agricultura, diversas instituciones científicas y gubernamentales y una institución deportiva de sólido prestigio. Componen esta Comisión diversas sub-comisiones técnicas, de Conservación de Suelos, Flora, Fauna, Parques Nacionales, Educación y Propaganda, y Finanzas. Por la importancia y evidente relación que esta Comisión tiene con el deporte de montaña, creemos que deberían estar representadas sus directivas máximas, que incluso podrían aportar conocimientos y ayuda práctica en todo lo referente a Parques Nacionales, Flora y Fauna, a lo que en nuestro país no se le ha dado aún la importancia notoria que en otros países tiene.

Estos aspectos tienen un interés cuyas proyecciones son difíciles de precisar y pueden llegar a constituir una fuente inagotable de recursos, creadora de riqueza. Bisquejando someramente esto, podemos advertir que una preocupación oficial y efectiva se traduciría en la realización de obras arquitectónicas tales como caminos, puentes, represas, etc.; crecerían y aumentarían las aldeas de montaña; se fomentaría de esta manera no sólo la práctica de los deportes de montaña entre nosotros, sino que también se produciría una considerablemente mayor corriente turística desde el extranjero.

**Patrulla Excursionista "Aguila Azul",
Santiago-VIII-1948.**

EDITORIAL ANDINA

- «OBSERVACIONES SOBRE GLACIOLOGIA ANTARTICA», por H. Barrera: \$ 10.—
- «REVISTA ANDINA», Edición bimestral:..... \$ 7.—
Suscripciones: \$ 50,
- «HISTORIA DE FARELLONES»..... \$ 5.—

Venta: CASA ANDINA; NUEVA YORK 37

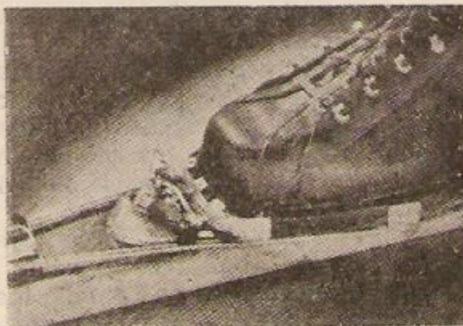
Colecciones, Pedidos: Casilla 1823 - Santiago



LA MARCA QUE SOBRESALE
POR SOBRE CUALQUIERA OTRA

SAF-SKI
M R

La moderna fijacion para
SLALOM — DESCENSO — SALTO
Aceptable a la Escuela Moderna



Bastones de acero micrométricos;
pasta impermeable para calzado
de ski y excursión. cera base, etc.

ALEXANDER Y. DELANO

IMPORTADOR — VENTAS POR MAYOR Y MENOR: CASILLA 1485

VALPARAISO, CHILE S.A.

AGENTES AUTORIZADOS

EN SANTIAGO: FLAÑO, calle Huérfanos 964 - Teléfono 89425

EN VALPARAISO: Delano, Martínez y Cia. Ltda. - Calle Blanco 1099 - Tel. 6127

ESQUIADORES Y EXCURSIONISTAS

LLEGARON GABARDINAS

Manden a hacer sus buenos pantalones donde.

REINALDO ROJAS B.

Además encontrarán Equipos de Ski y Excursionismo, y todos los
accesorios para deportes de montaña.

SANTO DOMINGO 1124 — FONO 64426 — SANTIAGO

CLASICOS UNIVERSITARIOS

Por Agustín R. Edwards

Estamos acostumbrados a ver año a año el enorme entusiasmo que despiertan las competencias de fútbol entre las Universidades de Chile y Católica con sus "barras" y todos los demás entretenimientos que prestan colorido al espectáculo finalizado por la contienda deportiva. El Estadio Nacional se llena totalmente y se advierte un interés muy grande de los partidarios de uno y otro lado por el triunfo del equipo de su predilección.

Cualquiera que llega del extranjero a ver este verdadero acontecimiento deportivo creería que los estudiantes de una y otra Universidad tratan de superarse en pericia deportiva. Pero, desgraciadamente, nada de esto ocurre porque de los contendores sólo muy pocos son miembros de la Universidad que representan. Son profesionales pagados para formar parte de este equipo, y para colmo algunos son extranjeros. Desgraciadamente esto es algo que ha venido sucediendo con regularidad hace tanto tiempo que el público ya se ha acostumbrado a ello y le parece lo más natural.

Pero la verdad es que estas no son competencias universitarias sino más bien justas de gladiadores o luchas de mercenarios que se arreglan títulos que no tienen.

¿Cómo es que la Escuela Naval y la Escuela Militar compiten con cadetes en servicio? ¿Qué pensaría el público si la Escuela Naval, por ejemplo, contratara un barbudo pero formidable almirante ruso para defender con su volumen la valla?

Estaría bien que las Universidades contrataran buenos jugadores y entrenadores para mejorar la calidad de sus respectivos equipos, pero de allí a hacer figurar en el equipo los entrenadores, hay un mundo.

Veamos lo que ocurre en otras partes. En la vieja Inglaterra, cuna del deporte y del fútbol, luchan todos los años los equipos de las Universidades de Oxford y Cambridge no sólo en fútbol sino en toda clase de deportes, incluso la famosa regata que se disputa en el Támesis en marzo de cada año. ¿Quiénes tripulan esos botes o quiénes forman aquellos equipos? Los es-

tudiantes legítimamente matriculados y ni siquiera se permite que tomen parte los ex-alumnos, para que así el equipo represente la fuerza actual de cada Universidad en el momento en que se desarrolla la competencia.

Estas competencias despiertan un enorme entusiasmo, como lo demuestra el hecho de que a la regata en referencia acude todo Londres y media Inglaterra. Ese día, cada habitante de Londres lleva una insignia con los colores de su preferencia, sea el azulmarino de Oxford o el celeste de Cambridge. Esos muchachos que tripulan las frágiles embarcaciones no necesitan ser profesionales para despertar tanto interés en el público.

Lo mismo ocurre en Estados Unidos. A nadie se le ocurriría suponer que en el match de fútbol entre Harvard y Yale los jugadores fuesen profesionales contratados por el que paga más.

Es de la más elemental lógica exigir que el equipo que represente una institución conste íntegramente de elementos pertenecientes a aquella institución.

Con la misma lógica que se contratan profesionales para representar a las Universidades de Chile y Católica en fútbol, podría la Asociación de Tenis de Chile contratar los servicios de Drobny, vicecampeón de Wimbledon, y de su compañero Cernik, checoslovacos, que no quieren volver a su país por no ser comunistas, para que nos representen en la próxima competencia de la Copa Davis.

Es tiempo de que el deporte aficionado y el deporte universitario tomen el camino que señala el buen sentido y celebren las competencias con elementos propios, en la seguridad de que el favor popular seguiría acompañándolos con el mismo entusiasmo.

A. R. E. (Presidente del SKI CLUB CHILE

Santiago - VII - 1949



EL MEJOR CALZADO

fabricado en Chile para

SKI Y EXCURSIONES

lleva siempre el sello de garantía "A M E R I C A N S H O E"

Es de material excelente, es cómodo y dura más

Solicítelo en los almacenes del ramo

THE AMERICAN SHOE FACTORY



KERRY

ESTADO 252
AHUMADA 320

LA CAMISA CORRECTA
PORQUE ES PERFECTA

CABALLEROS DE LA MONTAÑA

Por el Mayor **Hernán Muñoz Acuña**

La característica nobleza de sentimientos de los chilenos es propiciatoria para la creación de instituciones de bien, organizadas generalmente con el exclusivo esfuerzo y entusiasmo de un grupo de idealistas, que ponen al servicio de los demás, sus mejores energías físicas e intelectuales y sin recibir otro premio que propia satisfacción personal.

Inspirada en estos loables principios nació también —hace poco más de un lustro— una entidad más: **LA ASOCIACION DE PATRULLAS DE SKI DE CHILE.**

La aldea de Farellones, que es un hermoso paraje cordillerano situado a unos 35 Kms. de la vecina localidad de Las Condes, ofrece un golpe de vista excepcionalmente atractivo a los ojos del espectador por el panorama maravilloso de sus numerosos lomajes y quebradas totalmente cubiertas de nieve, por sus pintorescos refugios de caprichosa arquitectura y por la imponente majestuosidad de los atos picachos que la rodean, cual soberbios centinelas blancos.

En medio de 30 o más construcciones suntuosas unas, como verdaderos castillos medioevales, y sencillas, prácticas y muy acogedoras, otras— se levanta la pequeña y más original de todas, la **POSTA N.º UNO**, hogar y epicentro de la espiritualidad de esa cincuenta de patrulleros, abnegados y entusiastas “bomberos montañeses” que disponen desde ahora de 6 confortables salitas para operar, entablillar, atender y aún dar alojamiento a los accidentados, que en días festivos y Domingos, suman a veces una cantidad aproximada a la decena. Este refugio que destaca la belleza de su sobriedad material y en lo psíquico, sobresale nítidamente por la obra humanitaria que ya comenzó a cumplir el día mismo que nació a la vida, cuenta también junto a su principal fachada con el asta infaltable en toda institución de carácter nacional y en la cual, ha de izarse nuestro heroico pabellón en los días de actividad y bajo el amparo de sus pliegues gloriosos se hace al viento también la bandera simbólica de la Asociación.

Si se analiza con la altura de miras las

múltiples funciones de bien público que está en condiciones de desarrollar esta primera posta, instalada en una región de difícil acceso, de suyo peligrosa y donde no se dispone del más elemental servicio fiscal, ni de recursos sanitarios, todos debemos estar acordes al estimar que la **ASOCIACION DE PATRULLAS DE SKI DE CHILE**, se ha hecho acreedora al más cálido aplauso y a la más sinceras felicitaciones. La cristalización tan feliz de esta generosa iniciativa debe merecer ahora la preocupación de las autoridades y de todos los chilenos que aman la montaña; pues varias postas como ésta, construída económicamente en las principales canchas de ski de nuestra incomparable cordillera, solucionarían el principal problema de estos saludables y cautivantes deportes de la altura, cual es el de conjurar el peligro **previniendo** a los inexpertos, primeramente y después, curando con prontitud y capacitación, a los heridos o accidentados. Aún más, estas postas tienen que disponer para mejor efectividad de sus servicios de una camioneta, tipo “Jeep” por ejemplo, para transportar enfermos en cualquier circunstancia en que se encuentren los caminos y aún ayudar a los automovistas que se ven imposibilitados de llegar hasta el mismo Farellones por sufrir inconvenientes mecánicos o por las dificultades de la ruta de acceso.

Sé positivamente que el Sr. Director de Deportes, se ha abocado de lleno a solicitar de las autoridades competentes el arreglo de este camino y la adquisición de un limpiador de nieve, que son indispensables para que los millares de deportistas que disfrutan de estas benéficas actividades, aumenten en grado superlativo, al no mediar estas dificultades que no son imposibles de subsanar.

La abnegada y altruista misión que cumplen estos esforzados deportistas, en una rama de tanta significación nacional dada nuestras características topográficas, su fé e indomable espíritu por hacer el bien aún a costa de sacrificio de sus propias vidas, me impelen a darles la honrosa denominación de “Caballeros de la Montaña”.
Mayor H. M. A. Del Departamento de Deportes. Santiago - VII - 1948.

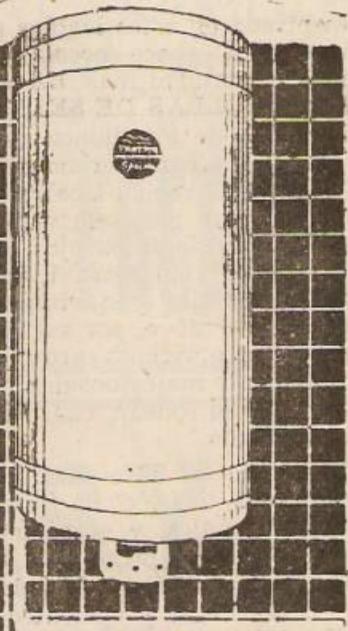
AGUA CALIENTE
a TODA HORA

AUTOMÁTICOS

**ECONÓMICOS
SILENCIOSOS**

Capacidad 30, 50, 80,
120, 180 y 250
litros.

Calidad Insuperable
FACILIDADES



TERMO ELECTRICO
TROTTER
Special
PARA AGUA CALIENTE

SAN PABLO 380'1
(esq. LOURDES)
TELEFONO 92836 SANTIAGO

Las mayores alturas alcanzadas por el hombre

Por Juan HARSEIM M.



El NANDA DEVI de 7810 m. famosa montaña de la India. Es la cumbre más alta alcanzada por el hombre.

Las últimas competencias deportivas internacionales han demostrado nuevamente que nos es necesario tener menos de 27 años de edad para practicar con éxito un deporte, y así en las últimas olimpiadas se ha visto vencer otra vez a varios "viejos" atletas.

El deporte de alta montaña no es una excepción, y en los datos que recopilamos, se verá el hecho curioso que las mayores alturas han sido alcanzadas generalmente por personas mayores o cercanas a la treintena.

Las alturas y datos se refieren a expediciones al Monte Everest (8.840 mt.), salvo las excepciones indicadas al final:

Nombre	Año de la ascensión	Altura alcanzada	Edad
H. W. Tilman	1936	7.810	38
J. G. Bruce	1922	8.300	27
G. I. Finch	1922	8.300	35
E. F. Norton	1924	8.600	40
T. H. Sommervell	1924	8.570	34
A. C. Irvine	1924	8.600	22

G. H. L. Mallory	1924	8.600	38
P. Wyn Harris	1933	8.600	30
L. R. Wager	1933	8.600	29
E. E. Shipton	1933	8.500	26
F. S. Smythe	1933	8.600	33
N. E. Odell	1936	7.810	?

Los datos referentes a Noel E. Odell y Harold W. Tillman son los de su ascensión al Nanda Devi (7.810 mts.) en 1936, con lo que lograron conquistar la cumbre más alta alcanzada por el hombre hasta la cúspide de un monte. Alturas mayores fueron alcanzadas en el Everest y no se supo si Mallory e Irvine sobrepasaron los 8.600 mts. y llegaron a la cumbre de 8.840 mts.

Damos a continuación una breve síntesis de la última etapa de cada una de estas ascensiones.

MONTE EVEREST (8.840 mts., el más alto de la tierra)

John Goeffrey BRUCE y George Ingle FINCH: El 24 de mayo de 1922 luchaban ambos, muy de madrugada, junto con su acompañante TEJBIR

(portador Gurkha), en el Campamento N° 5 a 7.750 mts., por ponerse sus botas heladas, las que trataban de calentar con una vela. Soplaban desde la noche anterior un violentísimo viento. Por fin a las 6.30 A. M., consiguieron partir. Cada uno lleva su equipo de oxígeno. Bruce y Finch llevan en sus mochilas cada uno 18 Kgs. y Tejbir que lleva los tubos de repuesto de oxígeno, acarrea sobre 20 Kgs.

Hasta los 7.900 mts. logran convencer a Tejbir que siga adelante, pero a esa altura su cansancio le impide continuar. Siguen ambos subiendo y luchando contra el viento durante 6 horas. Cada botella de oxígeno que se vacía y puede ser botada, es un enorme alivio. Uno de los aparatos de oxígeno falla a veces.

A mediodía, a 8.300 mts. de altura, falta poco más de 800 metros de distancia y 600 metros de altura hasta la tan ansiada cúspide. El viento insoportable y el agotamiento los obligan a desistir y emprenden la bajada. J. G. Bruce participó además en la Expedición al Everest de 1924.

Edward Félix NORTON y Theodore Howard SOMMERVELL: El 4 de junio de 1924, después de pasar una excelente noche en el Campamento N° 6 a 8.200 mts., ya establecido algunos días antes por otros miembros y portadores de la expedición, y después de un regular desayuno a base de nieve derretida, logran partir a las 6.40 A. M., SIN OXIGENO. El tiempo es tan bueno, que usan guantes únicamente en las partes con nieve que deben atravesar. Con la altura va aumentando el cansancio. Norton se toma a menudo el pulso, creyendo que es uno de sus ataques de malaria que vuelve, y su vista empieza a fallar, ve nublado y a veces doble.

A mediodía están al pie del "Corredor" que corre perpendicularmente a la montaña, cortando la base de la Pirámide final de la gran cresta Norte (8.850 mts.) Sommervell, quien había estado sufriendo de la garganta, no puede seguir y se queda en este lugar para esperar el retorno de Norton. Este continúa atravesando hacia arriba, una hora más, ganando 30 metros de altura y unos 100 metros de distancia desde donde quedara su compañero y calcula que le quedarán 60 metros más para llegar al pie de la Pirámide final. El tiempo es excelente, pero la nieve es blanda y su vista empeora. Su mente vacía, ha abandonado la lucha, el deseo de llegar a la cima ha desaparecido. El panorama abajo con sus cumbres que apenas resaltan, parece insignificante. El único deseo es bajar, bajar...

Es éste el grupo que ha tenido las mejores condiciones climáticas y demuestra que no es necesario el uso del oxígeno, para el escalamiento a esas alturas. Norton y Sommervell participaron también en la expedición de 1922.

noche en el Campamento N° 6 (8.200 metros), el que había sido previamente reaprovisionado, parten en la madrugada con sus equipos de oxígeno, dejando un mensaje a N. E. Odell, quien debía subir a este Campamento.

El mismo día, Odell de subida y desde un promontorio a 7.900 metros, a mediodía, ve moverse lejos en la altura, en la Arista Nor-Este cerca del sitio llamado el 2° Despeñadero (8.600 metros), dos pequeños puntos que son tragados por las nubes que cubren la cumbre. Fué lo último que se supo de ambos.

¿Habrán llegado a la cumbre? ¿Sucumbirían antes o después de alcanzarla? G. H. L. Mallory, participó además en las Expediciones al Everest de 1921 y 1922.

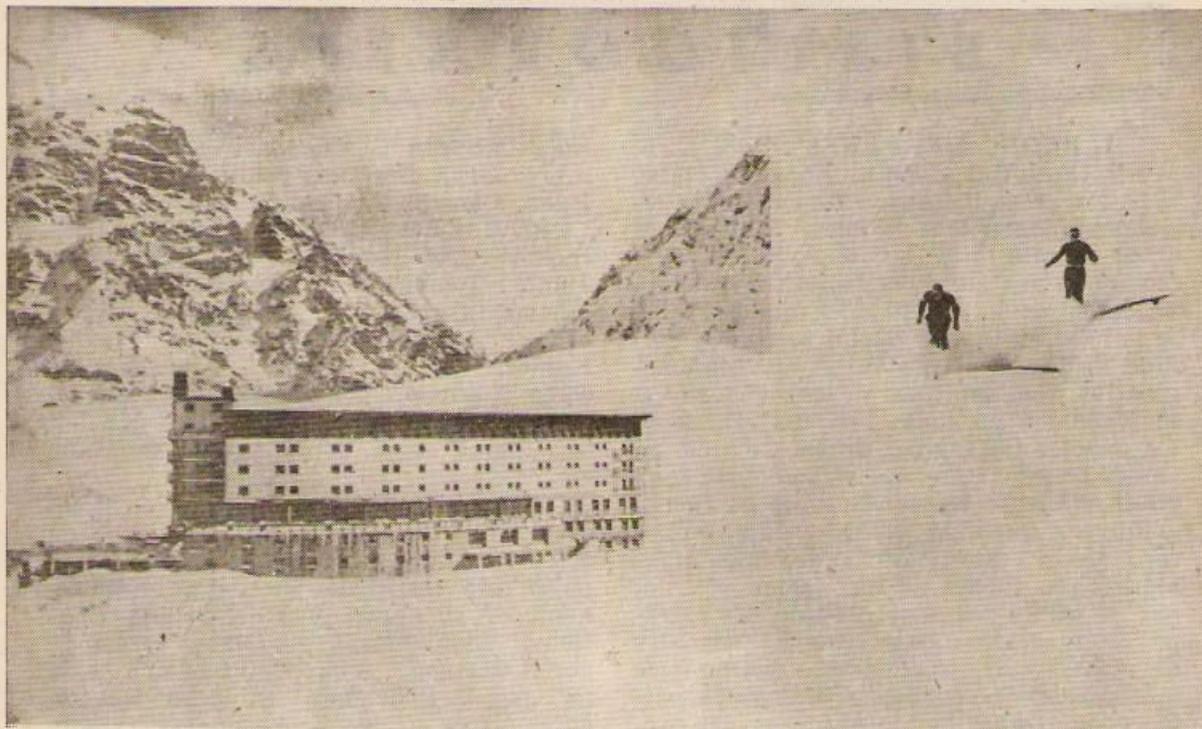
Percy WYN HARRIS y Lawrence Richard WAGER: El 30 de mayo de 1933, habiendo pasado una noche intranquila en el Campamento N° 6 a 8.350 metros, partían a las 5.40 A. M., después de la lucha habitual de calentar el desayuno y lograr ponerse las botas heladas. No llevan oxígeno. Ambos empiezan a sentir principio de congelamiento y al aparecer al sol, una hora después y secarse los zapatos, encuentra Wyn Harris una picota, la que después se comprueba debió pertenecer a Mallory o a Irvine.

A las 7 A. M. están al pie del filo Nor-Este a la altura del Primer Despeñadero, constatando que su subida es casi imposible y deciden seguir la ruta de Norton en 1924. Se amarran a la cuerda y siguen rodeando y atravesando hasta llegar al Corredor, donde logran avanzar con gran dificultad 15 metros en nieve en polvo profunda, que no les ofrece ningún apoyo. Hacia abajo cae vertiginosamente 3.000 metros al Glaciar Rongbuk Principal.

A las 12.30 han alcanzado la altura de Norton, o sea les quedan más o menos 300 metros hasta la cumbre. Deliberan calculando que en el mejor de los casos necesitarán 4 horas para alcanzarla, pero con las rocas tapadas con nieve en que se encuentra esta parte de la montaña, sería correr a un desastre continuar. Por otra parte deben bajar como mínimo en el mismo día al Campamento N° 5, ya que Smythe y Shipton ocuparán el N° 6, no habiendo cabida en él para más de dos personas. Comienzan la difícilísima bajada, hundiéndose en la nieve y resbalando. Mientras Wyn Harris recoge la picota encontrada en la mañana, Wager en un último esfuerzo, logra escalar el Filo Nor-Este, a la altura del Primer Despeñadero y ver al otro lado, siendo el único escalador que haya visto las cascadas de hielo que bajan por el costado Sur-Este de la montaña. Son éstos los escaladores que han estado más cerca del éxito, y es certero que hubieran logrado llegar a la cumbre, al haber sido mejores las condiciones del último tramo. P. W. Harris participó también en la Expedición de 1936.

George Herbert Leigh-MALLORY y Andrew Comyn IRVINE: Pertenecen al mismo grupo expedicionario de Norton y Sommervell: El 8 de junio de 1924 y después de haber pasado la

Francis Sydney SMYTHE y Eric Earle SHIPTON.—Parten el día 1° de junio de 1933 al salir el sol, después de DOS NOCHES PASADAS EN EL CAMPAMENTO N° 6 (8.350 metros) en medio



Panorama de Portillo, sede del XIV Campeonato Nacional, Internacional FIS y Kandahar de Los Andes

de violentas tempestades de viento y nieve. Shipton no se siente muy bien; debajo del Primer Despeñadero (8.500 metros) tiene que desistir y baja. Smythe sigue SOLO adelante y logra llegar hasta el punto en que Wyn Harris y Wager decidieron no continuar días antes. Logra atravesar hasta el pie de la Pirámide fina y tras agotadores esfuerzos sube algunos metros por las rocas cubiertas de nieve fresca, hasta que al fin totalmente agotado y comprobando que no

le será posible llegar a la cumbre antes de la noche, decide volver. F. S. Smythe participó en las Expediciones al Everest de 1933, 1936 y 1938; L. E. Shipton integró las de 1933, 1935, 1936 y 1938

NANDA DEVI (7.810 mts.)

Noel E. ODELL y Harold William TILMAN: El 29 de agosto de 1936, parten estos dos veteranos del Himalaya, del Campamento establecido

a 7.260 metros (?), a las 6 A. M. La subida por la nieve que al principio les resulta fácil, empieza a ofrecer dificultades con la salida del sol a las 8 A. M., que la ablanda paulatinamente.

A las 3 P. M. y después de haberse librado providencialmente de un accidente, pisan la cumbre (7.810 metros). En dos horas bajan nuevamente al Campamento.

Odell y Tilman vuelven al participar en la última Expedición británica al Monte Everest de 1938. Odell, después de 14 años de su primera tentativa de 1924, Tillman lo había hecho también en 1935.

(Nota de la Redacción. "Ascensión al Nanda Devi". Revista Andina N° 36).

Finalmente, como dato ilustrativo, diremos que las expediciones británicas al Monte Everest, incluyendo dos de reconocimiento, han sido seis: 1922, 1924, 1933, 1935, 1936 y 1938, siendo la altura más alta alcanzada los 8.600 metros en los años 1924 y 1933.

J. H. M. — Santiago, 1949.

BIBLIOGRAFIA

"IL REGNO DEI FANES". Por C. F. Wolff. Editorial Capelli. Bologna, Italia, 1948, 280 págs. Un atrayente caudal de leyendas montaÑesas alpinas, presenta el autor de esta obra italiana, que tiene como fondo georámico la belleza imponente de las rocas "dolomíticas" y que narra la sugerente existencia de un territorio perdido en los recovecos de la historia imaginativa. Son capítulos de ensueño que si bien existen en todas las literaturas de los pueblos (la Ciudad de los Césares, en Chile, por ejemplo), la tradición recogida en el ambiente de los Alpes, le da fuerza emotiva y realidad de naturaleza. No es raro que el vasto territorio de "dolomitas" alpinas sea fuente de inspiración y visiones de reinos perdidos, ya que esa extraña arquitectura rocosa semeja ciudadelas de airosos castillos, donde vivieron los más curiosos personajes. Por nuestra parte podemos imaginar lo mismo en las breves "Torrecillas del Manzano", de Santiago de Chile y tantos cerros "Catedrales" de la cordillera andina.

"LA MONTAGNE". París, N° 343. Enero-Marzo, 1949. Rev. del C. Alpino Francés.— Contiene: "La vuelta al Monte Blanco en ski", por L. Pez. "Escalamiento artificial y sentimiento montaÑés", por R. Olliver. "La pared Norte del Pico Gaspard", por A. Tobey, etc.

N° 344, Abril-Junio, 1949. — Contiene: "El tunel bajo el M. Blanco", por R. Gex. "Ascensión del Nant Blanc", por M. Le noir, etc.

"ALPINISME". N° 87, Junio, 1949. París. Rev. del Grupo Alta Montaña.— Contiene: Técnicas actuales de la nieve y del hielo", por A. Contamine. "Las Dolomitas", por M. Schatz. Itinerarios nuevos, etc.

"ALPINISME". Documentación fotográfica. París.— Por gentileza del Servicio Francés de Información, hemos recibido 12 reproducciones de los más importantes centros de alta montaña de ese país.

"SIERRA CLUB BULLETIN". Abril y Mayo, 1949 California. EE. UU.

"THE NAT. GEOGRAPHIC MAGAZINE" Washington, 1949. Volúmenes correspondientes a Abril a Mayo, de 150 págs

cada uno con ilustraciones a todo color sobre: Gran Bretaña, California, Tibet, Italia, Canadá, Apalaches Andorra, etc.

"REV. GEOGRAFICA AMERICANA". Buenos Aires. 1949 N°s. 184 al 189. Enero a Junio. Tomos de 60 págs. cada uno con buenas ilustraciones y fotografías. Entre otros: "Montañeses de Taiwan", por W. Kahler. "Pirineo Central". "Ascensión al cerro Tamiblio", por A. Magnani. "Excursión al monte Niitaka", por W. Kahler. "La Sierra de la Ventana", por O. Melli, etc.

"CUMBRE". Tercera Epoca. N° 1 México D F. Organó de la Fed. Mexicana de Excursionismo. Abril 1949. En breves 20 págs. esta institución presenta un exponente de su nuevo plan de trabajo. Contiene: "Montañismo, escuela y carácter", por R. Mangas. "A propósito de una hazaña", por C. Rodríguez. "El secreto del excursionismo", por E. Vásquez. "Viento blanco en el Teyatl", por M. Sandí. "Bases económicas del socorro alpino mexicano", por I. Farías.

"CLUP ALPINO ITALIANO". Torino, 1949. Dos números correspondientes a Enero-Abril.— Contienen: "Sobre la corniza del Tresero", por C. Negri. "En la cresta Gastaldi", por E. Torello. "La pared Este del Zinalrothorn de 4223 mts.", por J. Juge. "Alpinismo invernal y ski", por F. Boffa. "Defensa contra el peligro de avalanchas", por G. Tonella, etc.

"BOLETIN DE EDUCACION FISICA". Santiago, Chile, N° 59, Enero y N° 60, Abril 1949.— Contiene numerosos artículos sobre educación física general y planes sobre prácticas gimnásticas.

"ANDINISMO EN LA ARGENTINA" Por J. Frederic Finó. C. Andino Bariloche 1949. Folleto explicativo sobre las diversas fuentes de información para estudios y deportes andinos. Contiene: definiciones y lexicología, bibliografía general, técnica, literatura andina, asociaciones deportivas, mapas, material gráfico y referencias de autores. En suma un excelente trabajo de guía y recapitulación, del investigador argentino. Las informaciones se refieren también al andinismo de Chile y hay varias referencias a Revista Andina.

INSTITUCIONES

FEDERACION DE SKI Y ANRINISMO DE CHILE

Directorio.— En la reunión anual del Consejo Superior verificada el 31 de Mayo, se eligieron dos nuevos directores por reglamento, designándose a los señores José Domínguez y Norberto Fínger. El 7 de Junio se integró la Mesa Directiva en la siguiente forma: Presidente, Arturo Polestá; Vice-Presidente, José Domínguez; secretario internacional, Roberto Montandón; secretario nacional, Teresa Hameau; tesorero, Norberto Fínger y delegado ante el Consejo Nacional de Deportes, Patricio Recabarren.

Reafiliación de "Patrullas de Ski de Chile".— Esta Asociación ha integrado nuevamente la organización nacional. La Federación acordó liberarla de cuota anual dados los servicios que presta.

Rebajas a Federados.— Los poseedores de la Tarjeta Federal tienen por ahora las siguientes rebajas: 20% en el Hotel La Frontera de Temuco; 30% en Ferrocarriles con destino al Llaima, Villarrica, Antillanca y La Picada y 30% en el Hotel Portillo.

Publicaciones.— En el presente año la Federación ha comenzado la publicación de Boletines Informativos para sus afiliados, dando cuenta de la marcha de la organización y proyectos en ejecución y reglamentos especiales. Entre estos últimos se destaca el titulado "Organización de una competencia" y que fué redactado por don Roberto Montandón.

Tarjeta Federal.— Ya se encuentran en todos los clubes los formularios para registrar a los afiliados en las diversas Asociaciones del país y suscribir este documento que acredita idoneidad personal y social en el ski y andinismo. El documento debe ser solicitado en las secretarías de todos los clubes, previo el pago anual de \$ 30.— y llenar por triplicado la Hoja de Vida deportiva que corresponderá a cada persona.

CLUB ANDINO DE CHILE, SANTIAGO

Nuevos socios.— En la última temporada han ingresado una cincuentena de nue-

vos miembros, como resultado de la campaña para acrecentar los registros del Club. Entre ellos destacamos el ingreso de don Arturo Polestá D., Presidente de la Federación de S. y A. de Chile.

Ski Lift de Lagunillas.— El Presidente de la Soc. Anónima Deportes Lagunillas, don Enrique Bustos, nos ha manifestado que definitivamente será una realidad en la próxima temporada la instalación de este moderno transporte mecánico para esquiadores. Ya se encuentran construidas las torres y adquirido el cable metálico; además hay optimismo en la suscripción de acciones.

Creación de una Escuela de Deportes de Montaña.— Un comité especial ha planeado este proyecto con muy buenas expectativas, el que ha sido aprobado y auspiciado por la comisión directiva del Club. La Escuela de Deportes de Montaña, contará con cursos de excursionismo, alta montaña y ski, manteniendo enseñanza teórica y práctica durante todo el año. La Escuela estará dirigida por una Junta integrada por el Presidente del Club y los directores de las tres ramas mencionadas, la que contratará profesores y designará instructores. Habrán clases de gimnasia adaptada para estos deportes y la instrucción general en el terreno se hará por pequeños grupos. El Club Andino editará para esta Escuela un libro de cultura andina; creará el registro de alumnos con su roja de vida; se formarán conjuntos corales e instrumentales y se llamará a una Convención para determinar el sistema de señalización de rutas y se editará una nueva Carta de Cordillera. Se harán ceremonias especiales y alusivas, para el ingreso de alumnos, graduación e iniciación de cursos. El curso de alta montaña contará con instrucción de escalamiento en roca, hielo y ascensiones por profesores contratados; dispondrá además de equipo completo. El curso de excursionismo practicarán en media montaña a cargo de líderes. El curso de ski tendrá profesores contratados que enseñarán las técnicas más modernas para el ski de competencia además del ski de exploración y travesía; entre sus novedades considera además el ejercicio de ski en arena de playa, en ven-

tisqueros y con rueda de patín. En suma: un proyecto demasiado amplio, que llevaría al Club a un grado de alto perfeccionamiento al realizarse aunque fuera una parte de estos planes; naturalmente, todo depende de la colaboración general de los socios.

CLUB ANDINO DE CHILE, VALPARAISO

Proyecto de Refugio.—En bastante actividad se encuentra la campaña financiera para posibilitar la construcción de los terrenos obtenidos en Portillo. Se han designado comités especiales, comisión organizadora y un grupo de estudio para formar la Soc. Anónima. Cualquier simpatizante puede suscribir además los bonos de \$50 que se han emitido con tal fin, pudiendo adquirirse en Condell 1530, Valparaíso, Casilla 2126.

Campaña de cooperadores.—El Club desea ampliar su órbita y proyectarse a todos los ambientes sociales, fundando una nueva sección de socios cooperadores. Esta nueva calidad está sometida a un reglamento de derechos y obligaciones, siendo condicionado su ingreso sólo a una cuota voluntariamente fijada por el postulante.

Semana de Lagunillas.—Como es tradición, la semana de los socios porteños se realizó en Lagunillas, San José de Maipo, del 7 al 15 de Agosto, con bastante concurrencia y entusiasmo por el ski. Además los socios del CACH. de Valparaíso han practicado en Portillo, Las Viscachas y otras canchas en un programa previamente trazado.

Excursionismo y alta montaña.—Esta rama tuvo bastante movimiento con excursiones en la cordillera de la costa, con un campamento realizado en Abril en las Vegas de Nacimiento y con clases de práctica en hielo dadas por el socio Rhub Grau en el ventisquero Juncal.

ASOCIACION DE S. Y AND. VALPARAISO Y ACONCAGUA

Fué programado el siguiente calendario de ski por la ASAVA: Campeonato de novicios, el 20 de Agosto, en Portillo. Campeonato de tercera categoría, el 3 y 4 de Septiembre para varones y damas. Campeonato de segunda categoría, para varones

el 1.º y 2 de Octubre, también en Portillo. Campeonato Internacional para las Asociaciones de Valparaíso y Mendoza, por el trofeo "E. Forestier", el que será planeado por la organización de Mendoza, Argentina.

CLUB ANDINO DE CHILE, PUNTA ARENAS

Directorio 1949.—El 13 de Marzo la asamblea anual designó la siguiente mesa: Presidente, Daniel Claro de la Maza; vicepresidente, José Floegel H.; secretario, Alejandro Gutiérrez F.; Tesorero, Doimo Ursic M.; prosecretario, Eliana Gutiérrez U.; protesorero, José Pirozzi; delegado de la Federación, Henning Willumsen.

Memoria Anual.—Hemos recibido este a la asamblea una cuenta de actividades con el movimiento del último año social. En ella se refiere al décimo aniversario del Club y a la edición especial de Revista Andina N.º 62, editada con tal fin. La institución tiene actualmente 185 socios. Se consigna una exitosa temporada de ski en 1948, destacándose la instrucción a oficiales y tropas del Destacamento Militar Austral. El camino de automóviles fué terminado hasta el mismo Refugio con la cooperación del Departamento de Caminos. El ski lift, fué acondicionado con nuevo y potente motor.

CLUB ANDINO "LLANQUIHUE",

Directorio.—La nueva mesa para el período anual que se inicia el 1º de Junio de 1949, quedó integrada en la siguiente forma: Presidente Manuel Araya W.; vicepresidente, Gabriel Travisany G.; secretario, René Martínez; prosecretario, Isabel Salinas; Tesorero, Anselmo Villagra; movilización, Pedro Sazo, Utilero, Avelino Villanueva, delegado a la Asociación, Tulio González, prensa, Luis Alvarado, informaciones, Dante Superbi.

Memoria anual.—El directorio presentó documento del directorio que consigna las actividades del último período, llamándonos la atención la gran actividad desplegada en excursionismo y alta montaña, alcanzando a 91 el registro de las primeras con 529 participantes totales y 16 excursiones de alta montaña, 55 concurrentes; además se hicieron 8 campamentos con 300 personas asistentes. El Llan-

quihue obtuvo el premio de asistencia al Campeonato de la Asoc. Santiago, con la concurrencia de 108 socios, además de los premios por: labor general, mejor delegado, número infantil de la noche andina, y asistencia a la cumbre del cerro El Roble, con 22 miembros.

CLUB "RANGERS". VALPARAISO

La sección Excursionismo y Ski de esta institución porteña nos ha remitido una memoria dando cuenta de sus actividades sociales y deportivas. Se ha incrementado el número de socios y se han realizado campamentos y excursiones en la cor-

dillera de la costa, playas y cruceros en yate.

CLUB ALEMAN DE EXCURSIONISMO, SANTIAGO

Con motivo de cumplir 25 años de fundación, esta entidad celebró sus bodas de plata en su nuevo local de calle Huérfanos 764 y en el Refugio de Lo Valdés.

Dado el gran significado que tiene este acontecimiento de carácter nacional la Revista Andina, dedicará una edición especial en el próximo N° 67, para conmemorar estas bodas de plata y consignar la historia de la institución.



CIRCULO AMIGOS DE LAGUNILLAS

Visite Ud. el cómodo y
nuevo REFUGIO DE
LAGUNILLAS, San
José de Maipo.

Es atendido por su popular propietario GABRIEL ANDRASSY
Informes: Teléfono 492567 - Sucre 2167 - Casilla 1823 - Santiago.

**OPTIC
MAIER**

AGUSTINAS 853
CASILLA 4163 • FONO 31145
SANTIAGO

Anteojos Especiales para
ESQUIADORES
-Y-
ANDINISTAS

ARTURO CALVO HURTADO

ARQUITECTO U. C.

**ROBERTO IZQUIERDO
PHILLIPS**

INGENIERO U. C.

BANDERA 131 - TELEFONO 81648

OF. 5 - 3.er PISO

SANTIAGO



Administración, Fábrica y Tienda Principal:

Av. Bernardo O'Higgins 2733-Teléf. 91031-33-Stgo.

Depósitos:

SAN ANTONIO 528 - AV. B. O'HIGGINS 54

AV. PROVIDENCIA 1240 - AV. IRARRAZAVAL 3410

Impermeabilice sus tenidas de Ski contra el agua y la nieve

COMPETENCIAS DE SKI

COMPETENCIA UNIVERSIDAD CATOLICA

Se realizó el 26 de Junio en Farellones, pista del Embudo, con característica de I y II categoría para socios del club, y una categoría especial para esquiadores invitados. Se corrió un slalom con 60 participantes y diseñado por Alvaro Alvarado.

La categoría de invitados triunfó **Arturo Hammersley**. En la I categoría del club, ganó **Fernando von Wachold** y en la II, **Eugenio Irrarrázaval**. Los tiempos fueron los siguientes:

CATEGORIA "A"

1) Arturo Hammersley, 47.6; 2) Hernán Oelckers, 51.2; 3) Eduardo Silva, 53.9; 4) José Alemarte, 55.1; 5) Fred Matter, 55.6; 6) Alvaro Alvarado, 57; 7) Carlos Larraín, 59.9; 8) Arturo Valdés, 1.05.6; 9) Gonzalo Espinoza, 1.07.9; 10) Héctor Belledone, 1.10.2; 11) Julio Donoso, 1.12.8; 12) Mauricio Mocadín, 1.14.4; 13) Ulrich von Beck, 1.24.3; 14) Luis Castro, 1.56.9.

Descalificados: Eugenio Errázuriz, 52.3; René Herrera, 1.05.

PRIMERA CATEGORIA

1) Fernando von Wachold, 1.02.9; 2) Félix Sueta, 1.10; 3) Claude Leclerc, 1.12.1; 4) Fernando Larraín, 1.16.5; 5) Cristián Cox, 1.19; 6) Gastón Valdivia, 1.19.4; 7) Heriberto Schalscha, 1.23.1; 8) Washington Cañas, 1.28.8; 9) Enrique Anguita, 1.33.5; 10) Mauricio Vergara, 1.34.1; 11) Gonzalo Oyanedel, 1.38.4; 12) Gabriel Calvo, 1.39.7; 13) Jaime Moreno, 1.47; 14) Ignacio Santa María, 1.57.6; 15) José Poblete, 2.26.6; 16) Walter Müller, 3.21.2.

Descalificados: Eugenio Valdés, 1.47, y Alfonso Irrarrázaval, 1.55.3.

SEGUNDA CATEGORIA

1) Eugenio Irrarrázaval, 2.10.8; 2) Luis Busseñous, 2.28.4; 3) Fernando Ochagavía, 2.33.6; 4) Jaime Romero, 3.23; 5) Cyril Hodgson, 5.27.5; 6) Sergio Morgan, 5.45; 7) Hernán Necochea, 5.46.2; 8) Rafael O'Ryan, 7.41.2.

Descalificado: Fernando Izquierdo; sin tiempo

TORNEO INTERNO DEL CLUB ANDINO DE CHILE

Se efectuó el 3 de Julio en las canchas de Lagunillas, corriéndose un slalom rápido para las tres divisiones, con 20 puertas; en dos bajadas para I y II y una sola para III categoría. Abrieron la pista los profesores Andrés y Madame Thevenoz, actuando de comisario, Salvador Ledda. Los resultados fueron:

I CATEGORIA: 1) Claudio Véliz, 86.8 seg.; 2) Fco. Ulrich, 91.4; 3) Rubén Parada, 110.5.

II CATEGORIA: 1) Henning Willumsen, 108.2; 2) Humberto Saieg, 111.6; 3) Salvador Ledda, 150.

III CATEGORIA: 1) Gino Palma, 26.4; 2) Ursus Trotter, 44.4; 3) Enrique Anguita, 46.6; 4) Marcelo Ferrer, 53.4; 5) Jorge Cabello, 53.6; 6) Ernesto Wiener, 64.4; 7) Raúl Navarreta, 67.4; 8) Edo. Palma, 68.6.

COPA "INAUGURACION HOTEL PORTILLO"

Con gran animación y concurrencia de invitados que llenaban el Hotel se efectuó esta competencia, el 9 de julio en Portillo, participando esquiadores especialmente invitados por la Soc. Hoteles Cordillera. Los primeros puestos fueron obtenidos por: Arturo Hammersley, Hernán Oelckers, Sergio Navarrete, Edo. Silva, Claudio Véliz, etc. Los resultados de tiempo fueron dados en la edición anterior N° 65, con amplias informaciones.

NOVICIOS DE LA ASOC. SANTIAGO

La primera prueba oficial de temporada se hizo en Farellones el 10 de Julio, en pista trazada y Mauricio Vergara, del Embudo a los Corrales. El torneo fué organizado por el C. Dep. Univ. Católica y el slalom fué abierto por el profesor André Bossoney. Triunfó Heriberto Schalscha de la Uniy. Católica y el resultado fué el siguiente:

1) Heriberto Schalscha 1'35.9" C. D. U. C.; 2) Humberto Saieg 1'38" C. A. CH.; 3) Francisco Larraín 1'47.5" C. D. U. C.; 4) Germán Pfingstorn 1'49.7" C. A. de CH.; 5) Jaime Moreno 2'4.5" C. D. U. C.; 6) Enrique Anguita 2'4.9" C. D. U. C.; 7) Antonio Casas 2'7.4" Barcelona; 8) Jorge del Pedregal 2'14" S. C. CH.; 9) Jorge Ramírez 2'19.6" S. C. CH.; 10) Fernando Ochagavía 2'30.1" C. D. U. C.

II Y III CATEGORIA DE LA ASOC. STGO.

El 17 de Julio, en la pared del Portezuelo de las canchas de Lagunillas, se efectuó esta prueba, organizada por el Club Sportivo Suizo y actuando de comisario Enrique Fleischli.

Los resultados fueron:

SEGUNDA CATEGORIA

1) Victor Kabath, Green Cross, 1.08.9; 2) Erwin Hartmann, C. S. Suizo, 1.12.9; 3) Heriberto Schalscha, U. C., 1.16.6; 4) Pablo Gysin, C. S. Suizo, 1.18.2; 5) Enrique Kosterlitz, C. Andino, 1.18.5; 6) Fernando V. Wachold, U. C., 1.18.8; 7) Carlos Peralta, C. Andino, 1.20.5; 8) Juan Suter, C. S. Suizo, 1.23.1; 9) Guillermo Castro, Ski Club Chile, 1.14.5; 10) Salvador Ledda, C. Andino, 1.24.6; 11) Andrés Donoso, Ski Club Chile, 1.28.3; 12) Julio Donoso, Ski Club Chile, 1.29.4; 13) Werner Kilchmann, C. S. Suizo, 1.20.5; 14) Gmo. Liggens-torfer, C. S. Suizo, 1.31.2; 15) Humberto Sieg, C. Andino, 1.32.8; 16) Gonzalo Oyanedel, Green Cross, 1.33.4; 17) Walter Müller, U. C., 1.36; 18) Hening Willumsen, C. Andino, 1.40.6; 19) Eugenio Valdés, U. C., 1.40.9; 20) Mauricio Vergara, U. C., 1.41.2; 21) Claude Leclerc, U. C., 1.41.8; 22) Max Hassler, C. S. Suizo, 1.50.3; 23) F. I. Richter, C. Barcelona, 1.51; 24) Julio Villalobos, C. Andino 1.53; 25) Mario Ruiz, C. Barcelona, 1.57.3.

TERCERA CARRERA

1) Peter Horyle, U. C., 1.19.5; 2) Gastón Valdivia, U. C., 1.22.1; 3) Walter Radrigan, C. Andino, 1.26.3; 4) Nicolás Keibel, C. S. Suizo, 1.26.6; 5) Mario Fredes, G. Saavedra, 1.31.4; 6) Juan Linnerberg, C. Barcelona, 1.32.8; 7) Francisco Larraín, U. C., 1.33.5; 8) Pedro Comas, C. Barcelona, 1.37.8; 9) Jaime Moreno, U. C., 1.41.7; 10) José Poblete, U. C., 1.43; 11) Ulrich von Beck, Alemán, 1.43.2; 12) Sergio Bordalí, Francés, 1.45.4; 13) Jorge Tapia, Nevada, 1.50; 14) Jorge Martínez, Barcelona, 1.52.5; 15) Sergio Ríos, C. Andino, 2.06; 16) Alfonso Irrarázaval, U. C., 2.15; 17) Fernando Izquierdo, U. C., 2.18.5; 18) Carlos Hassmann, C. S. Suizo, 2.19; 19) Antonio Casas, C. Barcelona, 2.28.8; 20) Adolfo Drien, C. Andino, 2.32.7; 21) Ignacio Santa María, U. C., 2.47.5; 22) Juan Schneider, G. Saavedra, 2.54.7;

Abrieron la pista: Rudy Perren, C. S. Suizo, 1.20.2; Gonzalo Espinoza S., C. Andino, 1.14.4.

I CATEGORIA DE LA ASOC. SANTIAGO

Con marcado interés se realizó en Farellones, el 24 de Julio, la competencia máxima de la institución dirigente del ski capitalino, siendo encargada su organización al Club Deportivo Barcelona. Comisario general fué designado Franz Richter, pero por repentina enfermedad fué re-

emplazado por Pedro Comas. La pista fué diseñada en el Embudo por los monitores franceses André Bossoney y Raúl Rionda y tenía 41 puertas, haciéndose el slalom en dos pasadas.

La competencia tuvo curiosas alternativas, retrasos lamentables y una molesta incidencia, al no aceptar el comisario la inscripción última del esquiador Fred Matter, por considerarla fuera de reglamentos, a la que respondieron tres capitanes de equipos con el retiro de sus corredores. En tales circunstancias se hizo una primera bajada con sólo tres esquiadores, autorizándose finalmente la participación del esquiador Matter y volviendo todos los corredores a la pista del slalom. Este dió la sorpresa de un estrecho resultado en los tiempos totalizados para el primero y segundo puesto correspondientes a Hernán Oelkers y Eugenio Errázuriz con sólo una décima de segundo de diferencia.

El comisario entregó la clasificación general del resultado asignando a Fred Matter la calidad de "fuera de competencia", decisión que fué objetada por muchos y dió lugar a nuevas discusiones y a una posterior polémica de prensa. La Asociación de Ski y Andinismo de Santiago finalizó aceptando este criterio y nos ha entregado los siguientes resultados oficiales, con los tiempos en las dos pasadas y el total en minutos, segundos y décimos.

1º Hernán Oelcker	SCP	54.2	53.1	1.47.3
2º Eugenio Errázuriz	SCP	53.1	54.3	1.47.4
3º Sergio Navarrete	SCP	57.9	58.0	1.55.2
4º Arturo Hammersley	SCCH	1.03.3	57.4	2.00.7
5º José Alemparte	SCCH	1.02.3	59.7	2.02.0
6º Eduardo Silva	SCP	1.04.3	58.6	2.02.9
7º Víctor Kabath	GC	1.09.9	59.1	2.09.0
8º Claudio Véliz	CACH	1.08	1.06.7	2.14.7
9º Max. Errázuriz	SCP	1.09.7	1.11.9	2.21.6
10º Carlos Larraín	SCCH	1.10.1	1.07.0	2.22.1
11º Héctor Belledone	SCCH	1.08.6	1.10.0	2.28.6
12º Priscila Affel	SCCH	1.13.2	1.16.2	2.29.4
13º José A. Valdés	SCCH	1.17.7	1.13.3	2.31.0
14 Alvaro Alvarado	SCCH	1.09.7	1.19.9	2.29.6
15º Enrique Zorrilla	CACH	1.20.8	1.14.3	2.35.1
16º Mimi Gazitúa	SCCH	1.09.6	1.27.2	2.36.8
17º Julio Zegers	SCCH	1.30.2	1.10.2	2.40.4
18º Fernando Wachold	UC	1.29.5	1.26.0	2.55.5
19º José L. Vergara	SCCH	1.48.6	1.22.1	3.10.7
Fuera de competencia:				
Fred Matter	SCCH			2.06.3
March Buchs	SCCH			2.18.
Otto Vogt	SCCH			2.45.7

Clasificación por equipos:

1) Ski Club Portillo, con el 1º, 2º y 3º puestos y un total de 5 min. 29, 9; 2º) Ski Club Chile, con el 4º, 5º y 10º con un total de 6 min. 24.8 seg. Los otros clubes participantes fueron: Green Cross, C. Andino de Chile y Univ. Católica.

UNIVERSIDAD DE CHILE

El Club Deportivo de la "U." efectuó su torneo el 31 de Agosto en la pista Sur de la Gran Bajada en Farellones, consistente en un slalom de 450 metros y 15 puertas, para cuatro categorías. La pista fué diseñada por Jorge Tapia del Nevada Ski Club y Sergio Carrillo de la "U." siendo abierta por el profesor Raúl Rionda. Los

resultados con el total de las dos pasadas en segundos fueron:

Primera categoría. — 1) E. Anguita, 39.6; 2) F. Matter, 91.3; 3) J. Tapia, 102.4; 4) J. Romero, 102.5; 5) V. Leiva, 103.6; 6) H. Keibel, 109.4; 7) María de Espinoza, 130.8.

Segunda categoría. — 1) S. Carrillo, 99; 2) E. Susaeta, 105.1; 3) H. Lillo, 114.8; 4) J. Vicoli, 150.5; 5) H. Rodríguez, 167.9; 6) E. Mora, 177.4.

Tercera categoría. — 1) A. Rodríguez, 154.8; 2) E. Vergara, 159.6; 3) O. Morales, 164; 4) I. Reginato, 165.5; 5) U. Casali, 189.2.

Novicios. — 1) C. Peterson, 129.6; 2) B. Margulis, 159; Otilia de Tapia, 180.3; 4) D. Avispo, 192.5; F. Zañartu, 237.3.

SLALOM GIGANTE DE LA ASOC. SANTIAGO

Organizado por la Unión Española, tuvo lugar en el Embudo de Farellones el 7 de Agosto, a cargo del comisario Raúl Rodríguez; el trazado de la pista lo hizo Alvaro Alvarado. Esta competencia oficial fué ganada por **Henning Willumsen del C. Andino de Chile**; el mejor tiempo lo hizo Gonzalo Espinoza del mismo Club, pero fué descalificado al omitir una puerta.

La clasificación general fué la siguiente:

- 1º Henning Willumsen, 1.31; 2º Otto Vogt, 1.34; 3º Mauricio Vergara, 1.36.2; 4º Lorenzo Pfenigger, 1.37; 5º Mauricio Mococain, 1.41; 6º Julio Donoso, 1.42; 7º Andrés Donoso, 1.43; 8º Peter Horlye, 1.43; 9º Sergio Torralbo, 1.43; 10º Mario Ruiz, 1.45; 11º José Mardones, 1.46; 12º Walter Müller, 1.46; 13º Juan Linneberg, 1.47; 14º Gonzalo Oyanedel, 1.50; 15º Tomás Pombo, 1.51; 16º Roberto Busquets, 1.51; 17º Carlos Peralta, 1.51.2; 18º Mario Fredes, 1.52; 18º Sergio Valdivia, 1.52; 20º Francisco Larraín, 1.53; 21º Jorge Tapia, 1.53; 22º Salvador Ledda, 1.54; 23º Humberto Saiégg, 1.55; 24º Jorge Poblete, 1.55; 25º Pedro Comas, 2.00; 26º José Villasante, 2.00; 26º Cristián Cox, 2.00; 28º JoJrge Pedregal, 2.02; 29º Jaime Moreño, 2.04; 30º S. Castro, 2.10; 31º E. Anguita, 2.15; 32º E. Martín, 2.20; 33º D. Meza, 2.20; 34º S. Galdulfo, 2.22; 35º Nicolás Keibel, 2.32.2.

Clasificación por equipos:

- 1º Ski Club Chile "A", 3.16; 2º Universidad Católica "A", 3.18.2; 3º Club Andino de Chile "B", 3.26; 4º Barcelona "B", 3.32; 5º Unión Española "A", 3.42; 6º Ski Club Chile "B", 3.43; 7º Club Andino de Chile "A", 3.45.2; 3º Universidad Católica "C", 3.50; 9º Universidad Católica "B", 3.52; 10º Barcelona "A", 4.05; 11º Nevada "A", 4.13.

COPA ASOCIACION SANTIAGO

En la pista de Portézuolo en Lagunillas se corrió el 15 de Agosto, esta competencia programada para un combinado de descenso-slalom, pero que tuvo que reducirse sólo a slalom, por falta de nieve para un trazado largo. Fué organizada por el C. Andino de Chile y aunque se inscribieron 37 corredores, sólo concurrieron 14, por restricciones en movilización. La Copa Asociación fué ganada por **Sergio Navarrete**, del Ski Club Portillo; la prueba consistió en un slalom rápido, trazado por el monitor A. Thevenoz y se hicieron dos bajadas, cuyos totales en tiempo de segundos fueron:

1º Sergio Navarrete	SCP	77.1
2º Lionel Ptack	UC	95.5
3º Rudy Perren	CSS	104
4º Rudy Mayer	CSS	116.4
5º Claudio Véliz	CACH	119.5
6º Nicolás Keibel	CSS	121.2
7º N. Siguestorfer	CSS	135.2
8º J. N. Richter	CDB	140.2
9º Mario Ruiz	CDB	143.7
10º Salvador Ledda	CACH	146.6
11º Juan Linnerberg	CDB	157.2
12º J. Martínez	CDB	161.3
13º Carlos Hasman	CSS	166.3
14º Hto. Seiegg	CACH	201.7

RESULTADOS POR EQUIPOS:

- 1º CLUB SPORTIVO SUIZO.
- 2º CLUB DEPORTIVO BARCELONA.
- 3º CLUB ANDINO DE CHILE.

Los otros clubes participantes fueron: Ski Club Portillo y Universidad Católica.

OTRAS COMPETENCIAS

Las posteriores al 15 de Agosto tendrán información en el próximo número.

ENCERANDO ESQUIES

Por Oscar ARAMAYO

Raja raja, riji riji
 riji riji, raja raja.
 Horas enteras,
 sudorosos, fuertes,
 lijando la madera,
 amorosamente.
 Los restos de cera,
 tenaces, se aferran,
 y el músculo sigue
 su tren melodioso:
 Raja raja, riji riji
 riji riji, raja raja.
 Ya está la madera desnuda,
 como niña alba,
 veteada de azules,
 del alma
 de la otra cera.
 ¡Qué suave caricial
 La mano resbala
 y quita los últimos
 vestigios de brizna
 Raja raja, riji riji
 riji riji, raja raja.
 La nueva cera,
 de color café o azul,

o amarillo o negro,
 cuidadosamente puesta,
 como unguento.
 Raja raja, riji riji
 de su firmamento.
 riji riji, raja raja.
 El corcho resbala,
 cubre su piel
 de fibras desnudas
 y cierra los ojos
 el corcho rechina,
 el esmalte se extiende
 y la cera brilla
 unas gotas albas
 Pasa que te pasa,
 mira que te mira,
 de sudor te alisan
 Ahora está pronta
 para las hazañas:
 ella es un espejo
 de divinas ansias.
 ¡Ya corren, ya vuelan,
 mis grandes zapatos de nácar!
 Raja raja, riji riji
 riji riji, raja raja.

SALVADOR LEDDA MAZZUCA
CONSTRUCTOR

LOS ORIENTALES 3400 - SANTIAGO

Planchas Perforadas (Harneros) Metálicas
para Agricultura, Molinería, Minería, etc.
Máquinas Harneadoras y Seleccionadoras de Semillas

GUALTERIO LOOSER Y CIA.
FABRICANTES

Av. Cumming 861 — Teléfono 86835
Casilla 5542 — Santiago

S. Sack S. A. C.

BARRACA DE FIERRO
SAN PABLO 1189 — MORANDE 817

Teléfonos: { Ventas: 83409
Importación: 81332

Casilla 2833

Santiago

Vinos Undurraga

LOS VINOS CHILENOS QUE TRASMONTAN LOS ANDES
y llegan a la cúspide de la competencia mundial.

Consumidos ordenadamente reconstituyen las fuerzas corporales.

EDIFICIO Y VIÑA FRANCISCO R. UNDURRAGA S. A.

AGUSTINAS 972 - OFICINAS 513 Y 514 - SANTIAGO

Distribuidores en todo el país: IBAÑEZ Y CIA. LTDA.

TALLER DE JOYAS FINAS

Hechuras, transformaciones y
composturas - Especialidad en trabajos
de platino

Leopoldo Weiss Lux

AHUMADA 116
OF. 8-TEL. 68041 SANTIAGO

Anguita y Cía. Ltda.

PRODUCTOS QUIMICOS
PUROS Y COMERCIALES

CALLE CHILOE No 3629
Fono 52720 — Casilla 15 — San Miguel

BOLETIN ANTARTICO N.º 10

(VII-VIII-1949)

ORGANO DEL 'CLUB ANDINO DE CHILE. ANTÁRTIDA'

GOBERNACION ANTARTICA ARGENTINA

El Congreso argentino aprobó la creación de esta nueva Gobernación territorial del país trasandino, fijando como límites los meridianos 25º y 75 Oeste y como capital la base de la isla Decepción. Ha producido justificada extrañeza esta actitud del parlamento argentino, pues tiene su Gobierno firmado un acuerdo con el de Chile, en el sentido de no innovar el statu-quo de soberanías hasta no definirlo en un acuerdo común. Este compromiso se desprende de la llamada "Declaración Vergara-La-Rosa" del 4-III-1948 en cuyos puntos más importantes se consigna: 1º) ambos países actuarán unidos en la defensa jurídica de sus derechos sobre la Antártida; 2º) continuarán la exploración, administración y fomento de esas regiones en cooperación recíproca; y 3º) se harán negociaciones hasta llegar a un tratado de límites antárticos. (Rev. Andina N.º 61). Por lo tanto, en la última decisión del Congreso argentino no ha habido consulta ni cooperación recíproca.

El statu-quo actual es el siguiente: Argentina tiene asegurado el territorio entre los 25º y 53º Oeste; Chile entre los 74º y 90º; queda por lo tanto el territorio intermedio entre 53º y 75º que debe definirse en un tratado de amistad y justicia.

RUSIA PRETENDE LA ANTARTIDA

Ha causado sensación la declaración del gobierno soviético, en el sentido de que no reconoce ningún derecho, sin la intervención de Rusia, a esas regiones; para esto se basó en investigaciones de su Academia Geográfica sobre los descubrimientos del primer explorador antártico, el navegante ruso Thaddeus Bellingshausen, que llegó al sexto continente en 1820 con dos barcos y 189 hombres.

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE PERON

Se interfieren con el acuerdo del Congreso argentino, de crear otra Gobernación, las declaraciones anteriores del Presidente Excmo. Sr. J. D. Perón, quien manifestó: "Son las naciones argentina y chilena las que ejercen de preferencia dominio sobre las regiones polares; todas las bases que allí constituyan otras potencias y todos los derechos que pretendan hacer reconocer, no pueden por el momento descanzar en otro cimiento que en la tolerancia que Chile y Argentina mantengan para actos de exploración científica o de prospección, tolerancia que por cierto dejaría de operar en el instante mismo en que esos actos adquieran la más leve significación política".

BASES CHILENAS

El tiempo.—Ha sido variable lo mismo que en el continente sudamericano; el invierno se ha registrado con temperaturas bajas hasta 27º bajo cero y períodos "calurosos" hasta 4º bajo cero. Han habido varios temporales y huracanes de "blizzards" con fuerza 10; el anemómetro eléctrico de Soberanía fué destruido por el viento. El pack-ice está en todo su apogeo.

Nuevos perros chilenos.—El 2 de agosto nacieron en Base O'Higgins 9 cachorros hijos de la perra "Seagle", que se encuentran perfectamente. De los 6 hijos de "Bárbara", nacidos anteriormente, murieron 5 por enfermedad. Por lo tanto, la actual dotación del "criadero nacional de perros de arrastre" de origen esquimal, está formado por 3 hembras, 2 machos y 10 cachorros.

El personal.—Se encuentra sin novedad en las dos bases; diariamente cumplen con sus observaciones meteorológicas e informes por radio; en los días de bonanza practican ski; han hecho varios levantamientos topográficos.

PUBLICACIONES

"Tierras Australes Argentinas". — Por E. Díaz Molano y Esteban Homet.—Soc. Geogr. Americana. Buenos Aires. 380 págs. \$ 15 argentinos.—Esta obra, destinada a la divulgación del problema antártico entre los habitantes de la hermana república, está dividida en dos secciones dedicadas al estudio geográfico, histórico y jurídico de las Malvinas y la Antártida.

Es atrayente en el relato y preciso en las informaciones y naturalmente tienen prioridad las que se refieren a la afirmación del sentimiento nacional argentino sobre la soberanía de las discutidas islas que ocupa Gran Bretaña y a la continuidad geográfica en el sexto continente. Se discuten los últimos acontecimientos internacionales referentes a las soberanías polares y dedica un capítulo al "diferendo argentino-chileno" con algunas réplicas y sugerencias de arreglo.

"Rev. Geográfica Americana, 1949". — Ha publicado los siguientes artículos con ilustraciones: "La Isla Decepción", por L. Ramos G. (N.º 185); "La expedición Drygalski y los estudios biológicos de Vanhoffen", por E. Díaz M. (186); "Luz austral", por Elena Ily B. (N.º 188).

EXPEDICIONES 1950

Estados Unidos.—La Marina norteamericana ha organizado una expedición gigante de 3.500 hombres en 8 barcos, a cargo del veterano explorador contralmirante Richards Byrd y capitán George Dufek. Cuenta con aviones especiales,

helicópteros y nuevos equipos para instrucción, permanencia en el hielo; instalación de base meteorológica permanente; relevo por el aire e investigación en minas de uranio y otros metales. Se levantarán nuevas cartas y se ha declarado que los fines son más científicos que políticos, pero podría dar por resultado una reclamación de Estados Unidos a soberanía de las zonas estratégicas. Sin embargo, últimamente el Gobierno de EE. UU. ha manifestado que ésta empresa ha sido suspendida; ¿será verdad?

Suecia—Noruega—Inglaterra. — Una expedición conjunta preparan estos tres países con fines científicos. Harán sondeos de ventisqueros; medirán su profundidad, buscarán yacimientos de carbón y otros minerales; registrarán los retrocesos o avances del hielo para un pronóstico del clima glacial del futuro. Dicen que será la expedición mejor equipada desde Europa y viajarán en barco noruego dejando una base por dos años en tierras de Reina Maud, frente a Africa. Estudiarán el recorrido de globos meteorológicos por medio de radar; los trineos llevarán esquís plásticos y serán arrastrados por 60 perros de las Malvinas; portarán equipos pesados en tractores orugas anfibios y contarán con helicópteros. Formarán parte el glaciólogo sueco Valter Schytt, el capitán noruego Giaver y el director de la Soc. Geogr. de Londres, L. P. Kirwan.

Chile, Argentina e Inglaterra.—Los tres países con bases en la Antártida Sudamericana ya planean sus respectivas expediciones de relevo, abastecimientos y control.

Expediciones balleneras. — Noruega, Rusia, Japón, Inglaterra, Holanda y Sudáfrica, se aprestan para nuevas expediciones balleneras, en grandes factorías flotantes y equipos de hidroaviones y radar. Estas naciones cazaron alrededor de 25.000 ballenas en la temporada 1949 y su carne envasada se vende en las principales capitales europeas. Seguramente Argentina también participará con su barco ballenero "Juan Domingo Perón" mandado a construir a los astilleros de Belfast.

Expedición de Canadá al Artico. — En avión hasta Hudson y en trineos hasta 1.600 km. el Norte del Círculo Artico, realizan una expedición científica: 10 canadienses dirigidos por Philip Daykin, para ubicar la posición exacta del Polo Magnético, que varía constantemente de ubicación. La anterior expedición ártica fué a Groenlandia realizada por la misión francesa de Paul Emile Victor.

UN ENCUENTRO INESPERADO

Por Mabazam

Un soñador cualquiera dejando vagar sus ojos en un track indefinido fué quien exclamó: "O mi vista me hace una jugarreta o aquello que se desliza allá es en toda la concepción de sus líneas y remaches lo que se llama un navío de guerra!"

Antes que terminara de hablar las cubiertas de nuestros buques se encontraban llenas de sus tripulantes, de prismáticos, con los cuales cada cual trataba de identificar la clase y nacionalidad del bajel avistado, mientras otros más belicosos proferían serias amenazas al visitante desconocido. Este se aproximaba lentamente, lo cual producía violentas tensiones al aparato nervioso, apareciendo entre los grandes témpanos, que hacía días vagabundeaban cerca de nosotros, tapando nuestra visual en forma desesperante. Para colmo, la calma reinante no permitía asegurar su nacionalidad al no desplegarse su pabellón observándose sí, que éste llegaba cerca de la línea de flotación.

A todo este rompimiento de monotonía del ambiente (y de las faenas) el buque jefe daba en código internacional señal de identificación; contestada por el intruso (nosotros para ellos), resultó ser la fragata "Sparrow" buque de su majestad el Rey de Inglaterra.

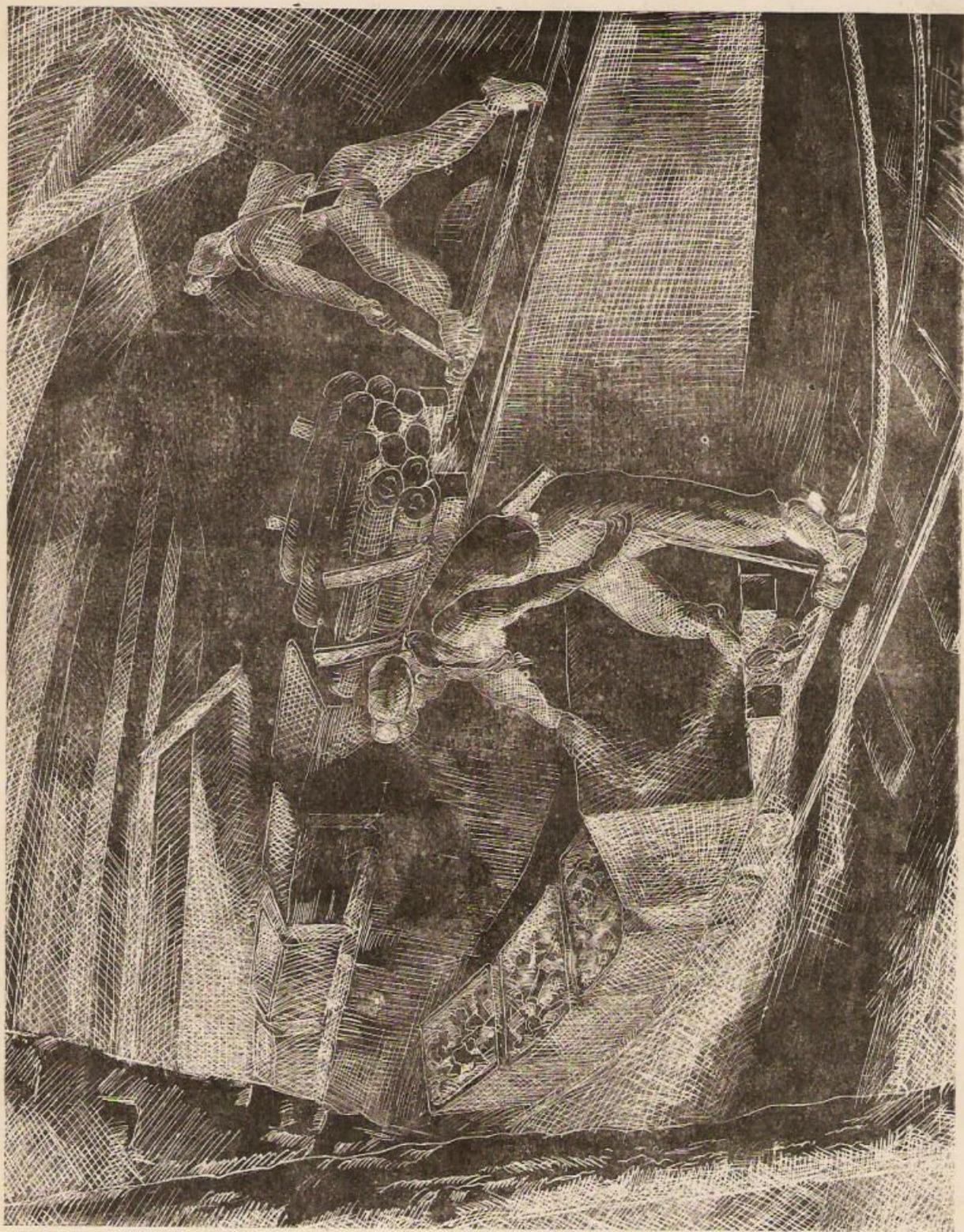
En vista de nuestra situación, rodeados de pack-ice, le fué imposible acercarse más, manteniéndose a la deriva en las afueras de él.

Minutos más tarde salíamos rompiendo el hielo y acercándonos al inglés le enviamos en nuestra chalupa (equipada por los más rubios) al oficial representante del C. J. F. A., quien en uno de sus bolsillos llevaba un sobrecito por si acaso. A bordo del "Nylon" mientras tanto era todo actividad de... fotógrafos, los cuales nos tomaban vistas de todos los ángulos imaginables aprovechando la vuelta alrededor que les dimos a los gringos, los cuales se mostraban nada menos que en puesto de zafarrancho de combate. No hay que negar que nos reímos bastante con la originalidad de esta medida; cuestión de caracteres o de mentes ingenuas. Momentos más tarde se despedía a bordo del "SPARROW" nuestro compatriota y una vez en nuestro buque nos dirigimos al costado del MAIPO, no sin antes agotar las cámaras fotográficas y de cine (casi todas sin rollos) dando así la sensación a los "piñones" que eran cosas dignas de recordar como extrañas a nuestros ojos. Interrogado nuestro representante nos dijo que el sobre había quedado en manos del comandante del "SPARROW" en vista que éste le había, muy a pesar suyo, entregado otro como protesta.

La nota final de esta visita que fué llevada una protesta a la Base Soberanía y no siendo ésta recibida por nuestro Gobernador teniente Araya, el gringo, en forma infantil, al salir de la casa echó el sobre con la protesta por debajo de la puerta al mismo tiempo que otro le sacaba una foto para constancia.

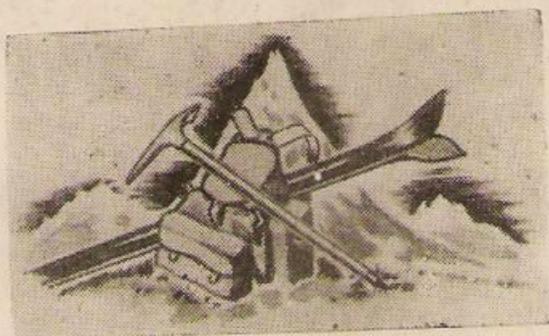
Aquí terminó la inesperada visita de nuestros amigos los ingleses, ya que después de medio día es alejaban de nuestra bahía con destino a otro punto desconocido de nuestro Territorio Antártico.

(De "El Toqui" N° 1. Organó del patrullero Lautaro. Expedición Chilena Antártica, Bahía Soberanía. Enero 1949).



En el corazón de la montaña chilena. "Carrercs" en el interior de una mina.
Agua fuerte del reputado artista MARCOS BONTA C.

2867. =
Catedral



MANUFACTURAS "ANDINA"

M. R.

ARTICULOS PARA DEPORTES DE MONTAÑA.—FABRICANTES
Excursionismo - Ski

FARELLONES.- Santiago

Arriendo y Venta: Posada
Farellones. Tiendas 1 y 2

CONCEPCION: "La Casa
del Deportista"

Anibal Pinto 572

PUERTO MONTT: Casa

Mario Hammersley

Casilla 1 D.



TEMUCO: Casa Abel García
Peña

VALDIVIA: Casa Luis
Burgemaester
Casilla 69 D.

OSORNO: Suc. Fede-
rico Senn
Casilla 242

CHILLAN: Ferreteria Kehl
Casilla 47.

Enrique Planas

SANTIAGO - NUEVA YORK 37 - TELEFONO 84739

CASA ANDINA

La Casa que mejor surte al buen Esquiador y Andinista